



2024
PRÍLOHA J / APPENDIX J – ČLÁNOK / ARTICLE 260E

Zvláštne predpisy pre vozidlá vybavené kitom R4

Specific Regulations for Cars fitted with R4 KIT

Upravený článok - Modified Article	Vstupuje do platnosti - Date of application	Dátum vydania - Date of publication

	RALLY 4 / R4 Benzín PREDPISY	RALLY 4 / R4 Petrol REGULATIONS
00-0	Preambula : Tento Článok 260 E musí byť použitý s Článkami 251, 252 a 253 Prílohy J a s príslušnými homologačnými listami KIT-R4 a ASN-R4.	Foreword : This Article 260E must be used with Articles 251, 252 and 253 of Appendix J and with the corresponding KIT-R4 and ASN-R4 homologation forms.
01-1	DEFINÍCIA / DEFINITION	
01-2	Cestovné vozidlá, alebo produkčné vozidlá veľkých sérií s preplňovaným benzínovým motorom, spohonom štyroch kolies. Kity R4 môžu byť osadené len v sériových produkčných vozidlách s dvoj, alebo štvorkolesovým pohonom, vyrobených najmenej v počte 2500 kusov počas 12 mesiacov idúcich po sebe, vo výrobe od prvého januára predchádzajúceho roku pre ktoré sú súčasne predpisy platné, alebo výroba ktorých bola započatá po tomto dátume.	Touring Cars or Large Scale Series Production Cars, supercharged Petrol engine, 4-wheel drive. The R4 kits may be fitted only on Series Production Cars with 2-wheel drive or 4-wheel drive produced in a quantity of at least 2500 units within 12 consecutive months, in production on January 1st of the year preceding the one for which the present regulations are valid, or the production of which was started after that date.
02-1	HOMOLOGÁCIA / HOMOLOGATION	

02-2	<p>Platnosť homologácie jedného « R4-Kitu » je 7 rokov, môže byť obnovená dva krát vždy o dva roky.</p> <p>Okrem toho, vozidlá osadené Kitom R4 používajúce sa na otvorených cestách musia byť oficiálne zaregistrované pre použitie na ceste.</p> <p>Homologácia VR-kitR4 musí byť použitá kompletná, doplnená homologáciou ASN-R4 a homologáciou ASN bezpečnostnej klietky.</p> <p><u>Dostupnosť dielcov :</u></p> <p>Všetky dielce homologované v R4-kit variante musia byť k dispozícii pre každého súťažiaceho v priebehu celého obdobia počas ktorého je homologácia platná.</p> <p><u>Homologácia ASN-R4 :</u></p> <p>Použitie vzoru schváleného a publikovaného FIA je povinné.</p> <p>Nasledovné rozmery zodpovedajúce sériovým produkčným vozidlám (pozri homologačný manuál FIA) musia byť deklarované :</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ celková dĺžka ▪ predný previs ▪ zadný previs ▪ rázvor <p><u>Nasledovné informácie zodpovedajúce vozidlu typu R4 musia byť uvedené :</u></p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ umiestnenie (koordináty / rozmery) R4-KITu do karosérie sériového produkčného vozidla (pozri Prílohu 1) ▪ zväzok dokumentov o úprave karosérie (pozri článok 900-f) ▪ sedadlové konzoly a ich uchytenie ▪ bezpečnostná pena pre bočný náraz ▪ dverový panel ▪ predné sklo <p>Každý R4 Kit (vyrábaný a predávaný) musí byť deklarovaný technickému oddeleniu FIA dodávateľom, ktorý je schválený FIA.</p> <p>Pre každé vozidlo typu R4 musí ASN deklarovať FIA :</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ homologačný list ASN-R4 ▪ homologačné číslo a homologačný certifikát bezpečnostnej klietky (vrátane popisu montáže s uvedením výrobného čísla bezpečnostnej klietky) 	<p>The homologation validity of one "R4-Kit" is granted for 7 years, to be renewed twice for 2 years each time</p> <p>Furthermore, cars fitted with a R4 kit and used on open roads must be officially registered for road use.</p> <p>The homologation form VR-kit R4 must be used, completed by the homologation form ASN-R4 and the ASN homologation for safety cage.</p> <p><u>Availability of parts :</u></p> <p>All the parts homologated in R4-kit variant must be available for any competitor throughout the all period during which the homologation is valid.</p> <p><u>Homologation form ASN-R4 :</u></p> <p>The use of the template approved and published by the FIA is compulsory.</p> <p>The following dimensions corresponding to the series production car (see FIA homologation manual) must be declared :</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Overall length ▪ Front overhang ▪ Rear overhang ▪ Wheelbase <p><u>The following informations corresponding to the R4 type car must be mentioned :</u></p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Positioning (coordinates / dimensions) of the R4-KIT in the series production bodyshell (see Appendix 1) ▪ Bodyshell modification dossier (see article 900-f) ▪ Seat supports and anchorages for seat support ▪ Safety foam for lateral crash ▪ Door pannel ▪ Windscreen <p>Each R4 kit (produced and sold) must be declared to the FIA technical department by the supplier designated by the FIA.</p> <p>For each R4 type car, the ASN must declare to the FIA :</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> the ASN-R4 homologation forms <input type="checkbox"/> the homologation number and the homologation certificate of the safety cage (including the installation declaration with serial number of the safety cage)
02-3	Všetky diely homologované v listoch VR4-KIT sa musia použiť kompletne. Tieto diely sa nesmú upravovať.	All the parts homologated on the VR4-KIT form must be used in their entirety. These parts must not be modified.
03-1	POVOLENÉ ÚPRAVY A DOPLNKY / AUTHORISED MODIFICATIONS AND ADDITIONS	
03-2	Tieto predpisy sú napísané ako povolené ; preto to, čo tu nie je výslovne povolené, je zakázané.	These regulations are written in terms of authorisation; therefore, what is not expressly authorised hereinafter is prohibited.

03-4	<p>Poškodené závitky môžu byť opravené novým závitom rovnakého vnútorného priemeru (typ "helicoil").</p> <p>Hranice povolených úprav a uchytení sú uvedené nižšie.</p> <p>Okrem toho, každý diel opotrebovaný používaním, alebo nehodou môže byť nahradený len originálnym, alebo zvláštnym dielom zhodným s pôvodným poškodeným.</p> <p>Vozidlá musia byť prísne sériovej výroby, identifikovateľné podľa údajov v homologačnom liste.</p> <p><u>Matice a skrutky :</u></p> <p>Na celom vozidle sa môžu matice a skrutky vymeniť za iné matice a skrutky a môžu mať ľubovoľný poistný mechanizmus (podložka, samoistiaca matica a pod.).</p> <p><u>Senzory / spínače / Elektrické spoje :</u></p> <p>Pridanie lepidla je povolené.</p>	<p>Damaged threads can be repaired by screwing on a new thread with the same interior diameter ("helicoil" type).</p> <p>The limits of the modifications and fittings allowed are specified hereinafter.</p> <p>Apart from these, any part worn through use or accident can only be replaced by an original or specific part identical to the damaged one.</p> <p>The cars must be strictly series production models identifiable from the information given on the homologation form.</p> <p><u>Nuts and bolts:</u></p> <p>Throughout the car, any nut, bolt or screw may be replaced by any other nut, bolt or screw and have any kind of locking device (washer, lock nut, etc.).</p> <p><u>Sensors / Actuators / Electrical connections:</u></p> <p>Addition of glue permitted.</p>
03-5	<p><u>Materiály:</u></p> <p>Použitie horčíkových zliatin je zakázané, okrem dielov, ktoré sú pôvodne z týchto zliatin.</p> <p>Použitie keramických a titánových zliatin nie je povolené pokiaľ sa nepoužili na sériovom vozidle. Len tieto štandardné diely sa musia použiť.</p> <p>Použitie karbónu a/alebo Kevlaru je povolené pod podmienkou, že je použitá len jedna vrstva a je uložená z viditeľnej strany dielu..</p> <p>Je povolené použitie plastických, gumenných, alebo viacerých vrstiev Kevlaru, alebo sklenených vlákien na ochranu dielov karosérie (boky, podlaha, vnútorné blatníky).</p> <p>Ochrana palivovej nádrže môže byť vytvorená z niekoľkých vrstiev Kevlaru, karbónových vlákien, alebo sklenených vlákien.</p> <p>Voľné diely, ako aj diely homologované vo VR4-KIT, musia byť v súlade s Článkom 252-1.3 Prílohy J.</p> <p><u>Povrchová úprava homologovaných dielov :</u></p> <p>Farebné prevedenie povrchu homologovaných dielov je vzhľadom na technológiu povrchovej úpravy (natieranie, anodizácia, neopracovaný, atď.) povolené, pokiaľ diel ostane ako homologovaný</p>	<p><u>Materials:</u></p> <p>The use of magnesium alloy is prohibited except in the case of parts fitted on the series model.</p> <p>The use of ceramics and titanium alloy is not authorised unless these materials are present on the series vehicle. Only these standard parts must be used.</p> <p>The use of carbon and/or Kevlar is authorised on condition that only one layer of fabric is used and is affixed to the visible face of the part.</p> <p>The use of plastic, rubber or several layers of Kevlar or fibreglass for the protections of the bodywork parts (side, floor, inner wheel arch) is authorised.</p> <p>The fuel tank protections may be made from several layers of Kevlar, carbon fibre or fibreglass.</p> <p>The free parts as well as the parts homologated in VR4-KIT must be in conformity with Article 252-1.3 of Appendix J.</p> <p><u>Coating of homologated parts:</u></p> <p>Colour variation of the surface of a homologated part is acceptable provided the technology of the surface treatment (painting, anodization, raw, etc...) remains as homologated</p>
201-1	MINIMÁLNA HMOTNOSŤ / MINIMUM WEIGHT	
201-2	<u>Vozidlá musia mať najmenej nasledujúcu hmotnosť :</u>	<u>The cars must have at least the following weight:</u>
201-3	<p>Toto je skutočná hmotnosť vozidla, bez jazdca a spolujazdca a ich výbavy.</p> <p>Výbava pozostáva z nasledujúceho :</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ prilba jazdca + záchytný systém hlavy ▪ prilba spolujazdca + záchytný systém hlavy <p>V každom okamihu počas súťaže nesmie vozidlo vážiť menej ako je minimálna hmotnosť.</p> <p>V prípade pochybností počas váženia musí byť úplná výbava jazdca a spolujazdca (pozri vyššie) vybratá z vozidla, vrátane prilieb, ale vonkajšie slúchadlá môžu ostať vo vozidle .</p> <p>Je povolené použiť záťaž za podmienok uvedených v Článku 252-2.2 "Všeobecných predpisov"</p>	<p>This is the real weight of the car, with neither driver nor co-driver nor their equipment.</p> <p>The equipment comprising the following:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ driver's helmet + head restraining device ▪ co-driver's helmet + head restraining device. <p>At no time during the competition may a car weigh less than this minimum weight.</p> <p>In case of a dispute during weighing, the full equipment of the driver and co-driver (see above) must be removed; this includes the helmet, but the headphones external to the helmet may be left in the car.</p> <p>The use of ballast is permitted in the conditions provided for under Article 252-2.2 of the "General Prescriptions".</p>
201-4	<p>Minimálna hmotnosť vozidla je 1230kg za podmienok Článku 201-03 (a len s jedným náhradným kolesom).</p> <p>Kombinovaná minimálna hmotnosť vozidla (za podmienok Článku 201-03 a len s jedným náhradným kolesom) a posádky (jazdec+spolujazdec) je 1390 kg.</p> <p>Ak sú vo vozidle prepravované dve náhradné kolesá, musí byť jedno pred vážением vybraté.</p>	<p>The minimum weight is 1230 kg under the conditions of Article 201-03 (and with only one spare wheel).</p> <p>The combined minimum weight of the car (under the conditions of Article 201-03 and with only one spare wheel) and crew (driver + co-driver) is 1390 kg.</p> <p>When two spare wheels are carried in the car, the second spare wheel must be removed before weighing.</p>
205-1	SVETLÁ VÝŠKA / GROUND CLEARANCE	

205-2	Žiadna časť vozidla sa nesmie dotýkať zeme, ak je vypustený vzduch zo všetkých pneumatík na jednej strane. Táto skúška sa musí vykonať na rovnom povrchu za podmienok ako pri pretekoch (s posádkou vo vozidle).	No part of the car must touch the ground when all the tyres on one side are deflated. This test must be carried out on a flat surface under race conditions (occupants on board).
300-1	MOTOR / ENGINE	
300-2	Kryty motora vyrobené z plastických materiálov, ktoré zakrývajú mechanické diely v motorovom priestore, sa môžu odstrániť, ak plnia len estetickú funkciu.	Engine shields made of plastic material, the purpose of which is to hide mechanical components in the engine compartment, may be removed if they have a solely aesthetic function.
300-3	Zvukovoizolačné materiály a vložky uchytené pod kapotou, ktoré nie je vidieť z vonku sa môžu odstrániť.	Soundproofing material and trim fitted under the bonnet and not visible from the outside may be removed.
300-4	Skrutky môžu byť zamenené pod podmienkou, že, náhrada je zo zliatiny železa .	The screws and bolts may be changed, provided that the replacements are made from iron based alloy.
300-5	Je povolené uzatvoriť nepoužívané otvory na bloku motora, ale len za účelom ich uzavretia	It is permitted to close unused apertures in the cylinder block, if the only purpose of this operation is that of closing
300-6		
302-1	Uchytenie motora / prevodovky	Engine / Gearbox mountings
302-3	.Montáže motor / prevodovka môžu byť nahradené a posunuté v motorovom priestore. Počet montážnych bodov pre motor / prevodovka môže byť upravený v porovnaní so sériovým produkčným vozidlom. Maximálny dovolený počet montážnych bodov : 4 Materiál plastových dielov môže byť nahradený. <u>Orientácia / náklon / Umiestnenie motora</u> : Homologované vo VR4-KIT. Montážne body môžu byť privarené ku karosérii. Inštalácia zostavy motor / prevodovka : pozri Prílohu 1. Motorová priečka a bočné nosníky môžu byť upravené len miestne za jediným účelom inštalovania motora a prevodovky. Akékoľvek úpravy bočných nosníkov musia garantovať tú istú pevnosť akú má pôvodný bočný člen. Pre každú značku / model vozidla, všetky úpravy musia byť chválené a certifikované výrobcom kitu R4.	The engine / gearbox mountings may be replaced and moved in the engine compartment. The number of engine / gearbox mountings may be modified compared to the series production car. Maximum number of mountings allowed : 4 The material of the elastic part may be replaced. <u>Orientation / Inclination / Position of the engine</u> : Homologated in R4-Kit. The mountings may be welded to the bodywork. Installation of the assembly engine / gearbox : see Appendix 1. The engine bulkhead and the side rails may be modified only locally for the sole purpose of installing the engine and the gearbox. Any modifications of the side rails must guarantee the same rigidity as the original side member. For each make / model of car, all modifications must be approved and certified by the R4 kit manufacturer.
304-1	Turbokompresor	Turbocharger
304-2	Turbokompresor musí byť homologovaný vo VR4-KIT. Konzola turbokompresora je ľubovoľná. Nie je povolené žiadne dodatočné zariadenie prepíňovania, ktoré by sa vzťahovalo k pôvodnému Maximálny vnútorný priemer restriktora je 32 mm* a maximálny vonkajší priemer je 38 mm*, v súlade s podmienkami článku 255-5.1.8 Prílohy J roku 2019. Priemer môže byť kedykoľvek kontrolovaný bez predchádzajúceho oznámenia Všetok vzduch privádzaný do motora musí prechádzať restriktorom. Snímač otáčok turbíny nesmie byť umiestnený medzi minimálnym priemerom restriktora a dotyčnicovou rovinou k vrcholom lopatiek obežného kolesa. Maximálny plniaci tlak je 2,5 bar*. FIA homologovaný obmedzovací ventil plniaceho tlaku (pop-off ventil, pozri FIA Technický list No.43) musí byť umiestnený na FIA trubke tak, ako je to popísané v homologačnom liste. Jeho montáž musí byť urobená tak, že sa musia úplne odstrániť dve skrutky, aby sa dal odmontovať z FIA trubky.	The Turbocharger must be homologated in VR4-KIT. The turbocharger bracket is of free design. No additional supercharging device relative to the original is authorised. The maximum internal diameter of the restrictor is 32 mm* and the maximum external dimension is 38 mm*, in the conditions set out in Article 255.5.1.8.3 of the 2019 Appendix J.. This diameter may be revised at any time without notice. All the air necessary for feeding the engine must pass through this restrictor. The turbo speed sensor must not be situated between the restrictor minimum diameter and the plane tangent to the top of the blades of the impeller wheel. The maximum boost pressure is 2.5 bar*. The homologated FIA boost control system (pop-off valve, see FIA Technical list n°43) must be fitted on the FIA pipe as described on the homologation form. Its mounting must be carried out in such a way that two screws have to be entirely removed in order to be able to separate it from the FIA pipe.

	<p>Tieto skrutky sa musia dať zaplombovať technickými komisármi *podmienené dodatočnými skúškami <u>Obtokový ventil výfukových plynov :</u> Musí byť homologovaný vo VR4-KIT. Čap slúžiaci knapovaniu ovládacieho prvku obtokového ventilu výfukových plynov na turbokompresor môže byť zmenený.</p>	<p>These screws may be sealed by the scrutineers. *subject to additional tests <u>Waste-gate :</u> The waste-gate must be homologated in VR4-KIT. The pin used to connect the waste gate actuator to the turbocharger may be changed</p>
304-2-bis	Výmenník plniaceho vzduchu	Supercharging air exchanger
	<p>Výmenník plniaceho vzduchu musí byť pôvodný, alebo musí pochádzať z modelu automobilu ,ktorý výrobca vyrobil v množstve viac než 2500 kusov. <u>Vo všetkých prípadoch :</u></p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Medzichladič vzduch / vzduch musí mať výmenníkové jadro maximálny objem V1 max 9,3 dm3. ▪ medzichladič môže mať maximálne šesť plochých rebier. ▪ Celkový objem jadra je stanovený jeho vonkajšími rozmermi (dĺžka x šírka x hrúbka). ▪ Vstup a výstup vzduchu môže byť upravený. ▪ Vytzuženia sú povolené. <p>Ak nie je pôvodný, výmenník musí byť inštalovaný vo vnútri motorového priestoru. Šasi môže byť upravené pre tento účel (táto úprava musí byť homologovaná). Výmenníky typu voda / vzduch sú zakázané pokiaľ ním nie je vybavené sériové vozidlo, v tomto prípade nie sú povolené úpravy.</p> <p>Potrubia medzi preplňovacím zariadením, medzichladičom a sacím potrubím sú ľubovoľné (pod podmienkou že ostanú v motorovom priestore), ale ich jedinou funkciou musí byť vedenie vzduchu a spájanie jednotlivých častí dokopy. V každom mieste musí byť prierez týchto potrubí menší, alebo rovnakým ako trubky s vnútorným priemerom 80 mm. Potrubie ochladzujúce vzduch pred výmenníkom je ľubovoľné. Chladiace mriežky na výmenníku môžu byť z kompozitného materiálu . Držiaky a poloha výmenníka je ľubovoľná (pod podmienkou, že je umiestnený v motorovom priestore). Navyše, môže byť celkový objem medzi restriktorom a klapkou najviac 20 litrov.</p>	<p>The Supercharging air exchanger must be original or coming from a model of automobile of a manufacturer produced in a quantity of more than 2500 units. <u>In all cases :</u></p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ The air/air intercooler must have a maximum interchanger core volume V1max of 9.3 dm3. ▪ The interchanger core must have a maximum of six flat faces. ▪ The total volume of the core is determined by its external dimensions (Length x Width x Thickness). ▪ Air inlet and outlet may be modified. ▪ Reinforcements are authorised. <p>If it is not original, the exchanger must be installed inside the engine bay; the chassis may be modified to this effect (this modification must be homologated). Exchangers of the air-water type are prohibited, unless the series vehicle is so equipped; in this case, no modifications are authorised. The pipes between the supercharging device, the intercooler and the manifold are free (on condition that they remain in the engine bay), but their only function must be to channel air and to join various parts together. . At any point, the section of these pipes must be lower than or equal to that of a tube with an interior diameter of 80 mm. The air cooling lines upstream of the exchanger are free. The air cooling screens of the exchanger may be made from composite material. The supports and the position of the exchanger are free (on condition that it is installed in the engine bay). Furthermore, the total volume between the restrictor and the butterfly must not exceed 20 litres.</p>
305-1	Počet válcov pri rally	Number of cylinders in rallies
305-2	Počet válcov je obmedzený na 4.	The number of cylinders is limited to 4.
310-0	Kompresný pomer	Compression Ratio
310-1	Maximálny pomer: 10,5: 1	Maximum ratio: 10,5:1
317-0	Kompletný piest	Complete piston
317-1	Homologovaný vo VR4-KIT.	Homologated in VR4-KIT.
318-0	Ojnica	Connecting rod
318-1	Homologovaná vo VR4-KIT.	Homologated in VR4-KIT.

319-0	Kľukový hriadeľ	Crankshaft
319-1	Homologovaný vo VR4-KIT.	Homologated in VR4-KIT.
319-3	Značka a materiál ložísk a tlakových ložísk sú ľubovoľné, ale musia zachovať pôvodný typ a rozmery z motora homologovaného vo VR4-KIT..	The make and material of the shell bearing and thrust shell bearings are free, but they must retain the type and dimension of the engine homologated in VR4-KIT.
320-0	Zotrvačník	Engine flywheel
320-2	Homologovaný vo VR4-KIT.	Homologated in VR4-KIT.
321-0	Hlava válcov	Cylinder head
321-1	Homologovaná vo VR4-KIT. Je povolené uzatvoriť nepoužívané otvory v hlave válcov, ak je jediným účelom tejto operácie uzatvoriť ich.	Homologated in VR4-KIT. It is authorised to close the unused openings in the cylinder head, if closing them is the only purpose of this operation.
321-2	Všetky zariadenia na recykláciu výfukových plynov, alebo podobný systém (napr. pomocné vzduchové čerpadlo, aktívne uhlíkové filtre) sa môžu odstrániť a otvory, ktoré tým vznikli utesniť.	All devices for recycling the exhaust gases or equivalent systems (e.g. an additional air pump, active carbon filters) may be removed and the openings resulting from that operation sealed.
322-0	Tesnenie pod hlavou válcov	Cylinder head gasket
322-2	Homologované vo VR4-KIT..	Homologated in VR4-KIT.
324-a0	Vstrekovanie	Injection system
324-a1	Akýkoľvek dodatočný systém vstrekovania (napr. vody) je zakázaný <u>Vstrekovače</u> : Pre priame vstrekovanie benzínu je v ktoromkoľvek mieste palivového okruhu povolený maximálny priemerný tlak pri jednom cykle 8 barov v nízkotlakovom okruhu a 200 barov vo vysokotlakovom okruhu (len priame vstrekovanie).	Any additional injection system (i.e. water ...) is prohibited. <u>Injectors</u> For direct petrol injection, at any point of the fuel circuit, the maximum pressure authorised is 8 bars in the low pressure circuit and 200 bars average on one cycle in the high pressure circuit (direct injection only).
324-a2	Elektronická riadiaca jednotka (ECU) musí byť homologovaná vo VR4-KIT., umiestnenie je ľubovoľné	The ECU must be homologated in VR4-KIT, its location is free.
324-a3	Vstupy do ECU (snímače, ovládače apod.), vrátane ich funkcií musia byť homologované vo VR4-KIT. Zväzky káblov sú ľubovoľné. Lanko akcelerátora môže byť nahradené, alebo zdvojené iným bez ohľadu na to, či je od výrobcu, alebo nie. Prvky systému vstrekovania, nachádzajúce sa po prúde vzduchu za zariadením merania prietoku vzduchu, ktoré riadia množstvo benzínu dodávaného do spaľovacieho priestoru, sa môžu upravovať, ale nie odstrániť pod podmienkou, že nemajú žiadny vplyv na množstvo dodávaného vzduchu. Môžu sa použiť len snímače / ovládače homologované vo VR4-KIT.	Inputs to the ECU (sensors, actuators, etc.), including their functions, must be homologated in VR4-KIT. The engine loom homologated in VR4-KIT must be used. .The accelerator cable may be replaced or doubled by another one regardless of whether it comes from the manufacturer or not. Components of the injection system situated downstream of the air-flow measuring device, and which control the quantity of petrol entering the combustion chamber, may be modified but not replaced, provided that they do not have any influence over the quantity of air admitted. Only sensors / actuators homologated in VR4-KIT must be used.
324-a4-5	Systém zaznamenávania údajov môže byť pridaný..	A data recording system may be added.
325-0	Vačkový hriadeľ / kladky	Camshaft / Pulleys
325-1	Maximálny zdvih ventilu 11mm.	Maximum valve lift 11 mm.

	Zdvih vačky musí byť homologovaný vo VR4-KIT.. Počet a priemer ložísk musí zostať zachovaný. Systém "VVT" a "VALVETRONIC" a podobné typy systémov sú povolené, ak boli pôvodne namontované. Môžu byť vyradené z činnosti.	The cam lift must be homologated in VR4-KIT. The number and diameter of the bearings must be retained. "VVT" and "VALVETRONIC" etc. type systems are authorised if original. They may be rendered inoperative.
325-3	Remenice/ozubenia/pastorky na vačkovom hriadelí musia byť homologované vo VR4-KIT. Ak je pôvodný motor vybavený automatickým napínaním remeňa (alebo reťaze) je povolené ich uzamknúť v danej pozícii mechanickým zariadením. Napínacie kladky remeňa a vodička sú voľné, ale ich počet musí byť zhodný s originálom. Rozvodový remeň / reťaz musia byť homologované vo VR4-KIT.	The pulleys / gearing / pinions fitted on the camshafts must be homologated in VR4-KIT. If the original engine is fitted with automatic belt (or chain) tensioners, it is permitted to lock them in a given position by means of a mechanical device. The belt tension rollers and guides are free, but their number must be identical to the original. The timing belt / chain must be homologated in VR4-KIT.
325-f0	Zdvíhatká / váhadlá	Tappets / Rocker arms
325-f2	Homologované vo VR4-KIT.	Homologated in VR4-KIT.
326-0	Rozvody	Timing
326-1	Časovanie je ľubovoľné. Ak pôvodné časovanie obsahuje automatické vymedzovanie vôle môže byť toto mechanicky vyradené a môžu sa použiť vymedzovacie podložky. Vstupy mazania môžu byť uzavreté. Zátky nesmú mať inú funkciu ako uzatvoriť kanály.	The timing is free. If the original timing includes an automatic play recovery system, this may be neutralised mechanically and play compensation discs may be used. The oil inlets may be blocked. The plugs used must have no function other than that of blocking the ducts.
326-2	Vymedzovacie podložky vôle ventilov medzi zdvihadlom a stopkou ventilu sú ľubovoľné	The valve play compensation discs between the valve buckets and stems are free.
327-a0	Sanie	Intake system
327-a1	Sanie s meniteľnou geometriou je zakázané. Ak je ním vybavené sériovo vyrábané vozidlo musí byť toto vyradené z činnosti Sacie potrubie musí byť homologované vo VR4-KIT.. Prepojenie sacieho a výfukového potrubia je zakázané aj keď je montované na sériovom motore Riadiaci systém preplňovacieho tlaku FIA s maximálnym tlakom 2,5 bar* sa musí použiť. *podmienené dodatočnými skúškami	Variable geometry intake is prohibited. If the series-produced car is equipped with one, it has to be deactivated. The intake manifold must be homologated in VR4-KIT. The connection between the intake and the exhaust manifold is not allowed, even if it fitted on the series engine. The FIA boost control system with a maximum boost pressure of 2,5 bar* must be used. * subject to additional tests
327-d0	Sacie ventily	Intake valves
327-d1	Homologované vo VR4-KIT. Kliny a vodička nie sú nijako obmedzené; je povolené pod pružiny pridať podložky.	Homologated in VR4-KIT The cotters and guides are not subject to any restriction: it is permitted to add spacers under the springs.
327-d2	Akcelerátor / ovládanie škrtiacej klapky	Accelerator / Throttle control
327-d3	Ľubovoľný s vodiacim dorazom.	Free with its sleeve stop.
327-d6	Vzduchový filter	Air filter
327-d7	Vzduchový filter, jeho obal a ukladacia komora sú ľubovoľné, ale musia zostať v motorovom priestore. Ak prívod vzduchu vetrania priestoru pre posádku je v tej istej časti ako prívod vzduchu do motora musí byť táto časť oddelená od jednotky filtra vzduchu pre prípad požiaru.	The air filter, its box and the plenum chamber are free but must remain in the engine compartment. If the air intake ventilating the driving compartment is in the same zone as the air intake for the engine, this zone must be isolated from the air filter unit, in case of fire.

	Prívod vzduchu môže byť opatrený mriežkou. Diely proti znečisteniu sa môžu odstrániť pod podmienkou, že to nevedie k zvýšeniu dodávaného množstva vzduchu. Púzdro vzduchového filtra a vzduchové potrubie môže byť z kompozitného materiálu. Materiál púzdra musí byť nehorľavý.	The air intake may be fitted with a grill. Anti-pollution components may be removed, provided that this does not result in an increase in the quantity of air admitted. The air filter housing and the air ducts may be made from composite material. For the housing, the material must be fire-retardant.
327-d8	Domček škrtiacej klapky	Throttle valve housing
327-d9b	Dielce vstrekovacieho systému, ktoré riadia množstvo paliva dodávaného do spaľovacej komory sa môžu upraviť, ale nie priemer otvoru škrtiacej klapky	Components of the injection system which control the quantity of fuel entering the combustion chamber may be modified, but not the diameter of the throttle valve opening.
327-d10	Jednotka škrtiacej klapky musí byť homologovaná vo VR4-KIT..	The throttle unit must be homologated in VR4-KIT.
327-h0	Pružina sacieho ventilu	Intake valve spring
327-h1	Musí byť homologovaná vo VR4-KIT.	Must be homologated in VR4-KIT
327-h2	Miska pružiny sacieho ventilu	Intake valve spring cup
327-h3	Musí byť homologovaná vo VR4-KIT.	Must be homologated in VR4-KIT
328-d0	Výfukový ventil	Exhaust valve
328-d1	Homologovaný vo VR4-KIT. Kliny a vodítka nie sú nijako obmedzené; je povolené pod pružiny pridať podložky.	Homologated in VR4-KIT. The cotters and guides are not subject to any restriction: it is permitted to add spacers under the springs.
328-h0	Pružina výfukového ventilu	Exhaust valve spring
328-h1	Musí byť homologovaná vo VR4-KIT.	Must be homologated in VR4-KIT
328-h2	Miska pružiny výfukového ventilu	Exhaust valve spring cup
328-h3	Musí byť homologovaná vo VR4-KIT.	Must be homologated in VR4-KIT
328-p0	Výfukové potrubie	Exhaust manifold
328-p0b	Výfukové potrubie musí byť homologované vo VR4-KIT. Tepelná clona je povolená : ▪ Priamo na zbernom potrubí, ak je demontovateľná ▪ Na dieloch v tesnej blízkosti zberného potrubia, ak je demontovateľná	The exhaust manifold must be homologated in VR4-KIT. Heat shielding is authorised : ▪ Directly on the manifold, if it is dismountable ▪ On components in close proximity to the manifold, if it is dismountable
328-p2	Výfuk	Exhaust system
328-p3a	Za turbokompresorom ľubovoľné. Hrúbka trubiek, ktoré sú pre výfukový systém použité musí byť väčšia, alebo rovná ako 0.9 mm, meraná v nezakrivenej časti. Maximálny prierez týchto trubiek musí byť rovnaký ako trubky s vnútorným priemerom 70 mm. Ak má prvý tlmič dva vstupy musí byť prierez upravenej rúrky menší, alebo rovný ako súčet pôvodných prierezov. Ak je použitý pôvodný diel môže byť na vyustení len jedna rúra..	Free downstream of the turbocharger. The thickness of the tubes used for the exhaust system must be greater than or equal to 0.9 mm, measured in the uncurved parts. The section of these tubes must be equivalent to that of a tube with a maximum interior diameter of 70 mm. Should two inlets exist in the first silencer, the section of the modified duct must be less than or equal to the total of the two original sections. Only one pipe may be present at the exit, unless the original part is used.

	Zadné vyústenie výfuku je ľubovoľné. Dodatočné výrezy v zadnom nárazníku môžu byť vykonané pre tento účel. Táto voľnosť nesmie spôsobiť žiadne úpravy karosérie a musí rešpektovať zákony krajiny, v ktorej sa súťaž koná, s ohľadom na hladiny hluku. Tlmič je súčasťou výfukového systému, ktorá znižuje hladinu hluku výfuku vozidla.	The rear exhaust exit position is free. An additional cut-out in the rear bumper can be performed for this purpose. These liberties must not entail any bodywork modifications and must respect the laws of the country in which the competition is run with regard to noise levels. A silencer is a section of the exhaust system that serves to reduce the exhaust noise level of the vehicle.
328-p4	Dodatočné diely pre uchytenie výfuku sú povolené. <u>Tepeľná clona je povolená</u> : <ul style="list-style-type: none"> ▪ Priamo na výfuku, ▪ Na dieloch v tesnej blízkosti výfuku, ak je demontovateľná 	Additional parts for the mounting of the exhaust are authorised. <u>Heat shielding is authorised</u> : <ul style="list-style-type: none"> ▪ Directly on the exhaust system ▪ On components in close proximity to the exhaust, if it is dismantlable
328-p6	Katalyzátor	Catalytic converter
328-p7	Musí byť buď sériový (pochádzajúci z homologovaného modelu vyrobeného vo viac ako 2500 kusoch), alebo zo zoznamu v Technickom liste n°8.	It must be either series (coming from the homologated model produced in a quantity of more than 2500 units) or taken from the technical list n°8.
328-p7b	Jadro katalyzátora musí byť umiestnené najmenej 150 mm pred koncom výfukovej rúry..	The catalytic converter core must be situated at least 150 mm before the end of the exhaust pipe.
329-0	Vyvažovací hriadeľ	Balancing shafts
329-0	Akákoľvek úprava musí byť homologovaná vo VR4-KIT.	Any modification must be homologated in VR4-KIT
330-0	Zapaľovanie	Ignition
330-1	Značka a typ zapaľovacích sviečok sú ľubovoľné, ako aj obmedzovač otáčok a vysokonapäťové káble .	Freedom for the make and type of the spark plugs and for the HT cables. .
331-0	Chladienie motora vodou	Engine water cooling
331-01	Vodné čerpadlo musí byť homologované vo VR4-KIT Pohonný systém vodného čerpadla musí byť homologovaný vo VR4-KIT. Konzola vodného čerpadla je voľnej konštrukcie..	The water pump must be homologated in VR4-KIT. The water pump drive system must be homologated in VR4-KIT. The water pump bracket is of free design.
331-02	Chladič musí byť pochádzať z modelu automobilu ,ktorých výrobca vyrobil v množstve viac než 2500 kusov. Vstupy a výstupy chladiča môžu byť upravené. Nové montážne body pre chladiaci ventilátor motora môžu byť doplnené. Chladič musí byť namontovaný na tom istom mieste ako štandardný produkčný chladič. Akýkoľvek postrekovací systém motorového vodného chladiča je zakázaný. Jeho uchytenie je ľubovoľné, ako aj vodné potrubia a kryty . Ventilátor je voľný.	The radiator must come from a model of automobile of a manufacturer produced in a quantity of more than 2500 units. The inlets and outlets of the radiator may be modified New mounting points for the engine cooling fan may be added The radiator must be mounted in the same location as the standard production radiator. Any spraying system on to the engine water radiator is prohibited. The fixings are free, as well as the water lines and screens. The fan is free.
331-03	Je povolená montáž záchytnej nádrže vody. Pôvodná vyrovnávací sa môže nahradiť inou pod podmienkou, že objem novej nádrže nepresiahne 2 litre a že bude v motorovom priestore. Zátka chladiča a systém jeho uzatvárania sú ľubovoľné. Termostat je ľubovoľný, ako aj systém riadenia ventilátora (ventilátorov) a teploty jeho (ich) zapnutia. Vonkajšie potrubie chladiacej kvapaliny k motoru a ich príslušenstvo sú ľubovoľné. Môžu byť použité potrubia rôzneho materiálu a/alebo priemerov. V každom okamihu musí byť vzdialenosť medzi zadnou stenou chladiča a najzadnejšou časťou lopatiek ventilátora maximálne 150 mm.	The fitting of a water catch tank is allowed. The original expansion chamber may be replaced with another, provided that the capacity of the new chamber does not exceed 2 litres and that is it placed in the engine compartment. The radiator cap and its locking system are free. The thermostat is free, as is the control system of the electric fan(s) and the temperature at which it (or they) cuts in. The liquid cooling lines external to the engine block and their accessories are free. Lines of a different material and/or diameter may be used. At any time, the maximum distance between the rear face of the radiator core and the rearmost part of the cooling fan blades is 150 mm.

	Medzi chladič a ventilátor sa môže pridať kanál.	A duct may be fitted between the radiator core and the cooling fan.
333-a0	Mazanie / olejový okruh	Lubrication / Oil system
333-a1	<p>Chladič, výmenník voda/olej, potrubia, termostat a sitká čerpadla (vrátane počtu) sú ľubovoľné (bez úpravy karosérie).</p> <p>Chladič oleja nesmie byť zvonku karosérie.</p> <p><u>Otvorený typ odvetrania olejovej vane :</u> Ak mazací systém zahŕňa otvorený typ odvetrania olejovej vane, musí byť vybavený tak, že olej tečie do záchytnej nádrže. Táto musí mať objem 1 liter. Táto nádrž musí byť buď z priehľadného plastického materiálu, alebo musí mať priehľadný panel.</p> <p><u>Odlučovač vzduch/olej :</u> Odlučovač oleja zo vzduchu môže byť namontovaný mimo motor (maximálny objem 1 liter) v súlade s Obr. 255-3. Olej musí zo záchytnej nádrže tiecť do motora len za pomoci gravitácie. Ak nie, v ýpary sa musia znovu nasť do motora sacím systémom</p> <p><u>Ventilátor :</u> Na chladenie motorového oleja môže byť namontovaný ventilátor, ale nesmie mať vplyv na aerodynamiku.</p>	<p>Radiator, oil/water exchanger, lines, thermostat and pump strainers (including the number) are free (without modifying the bodywork).</p> <p>The oil radiator cannot be situated outside the bodywork.</p> <p><u>Open type sump breather:</u> If the lubrication system includes an open type sump breather, it must be equipped in such a way that the oil flows into a catch tank. This must have a capacity of 1litres. This container must either be made of translucent plastic or include a transparent panel.</p> <p><u>Air/oil separator:</u> An air/oil separator may be mounted outside the engine (maximum capacity 1 litre), in accordance with Drawing 255-3. The oil must flow from the oil catch tank towards the engine by the force of gravity alone. If not, the vapours must be re-aspirated by the engine via the intake system.</p> <p><u>Fan:</u> A fan may be fitted for cooling the engine oil, but must have no aerodynamic effect.</p>
333-a2	Mierka oleja je ľubovoľná pod podmienkou, že je po celý čas prítomná a nemá inú funkciu. Môže byť zo svojho pôvodného miesta preložená.	The oil gauge is free, but must be present at all times and have no other function. It may be moved from its original position.
333-a3	<p>Olejový filter a/alebo jeho držiak sú voľné pod podmienkou, že sú zameniteľné s pôvodným filtrom a/alebo držiakom..</p> <p>Montáž olejového filtra, alebo patróny v pracovnej polohe je povinná a celý olejový prietok musí prechádzať týmto filtrom, alebo patrónou. Sériové olejové potrubie môže byť nahradené iným.</p> <p>Za účelom montáže chladiča oleja a napojenia teplotného a/alebo tlakového snímača môže byť držiak olejového chladiča opracovaný, alebo premiestnený.</p> <p>Je dovolený adaptér medzi olejovým filtrom a krytom olejového filtra, alebo medzi držiakom olejového filtra a blokom motora. Tento adaptér môže mať tiež olejové chladenie a pripojenia na teplotný a/alebo tlakový snímač</p>	<p>The oil filter and/or its support are is free, provided that they are interchangeable with the original filter and/or support.</p> <p>The fitting of an oil filter or a cartridge in working order is mandatory, and the entire oil flow must pass through this filter or cartridge. The series oil line may be replaced with another.</p> <p>In order to allow the fitting of oil cooler and temperature and/or pressure sensor connections, the oil filter support may be machined or replaced. An adapter between the oil filter and the oil filter housing, or between the oil filter support and the engine block, is permitted. This adapter may also have oil cooling and temperature and/or pressure sensor connections.</p>
333-b0	Olejová vaňa a olejové čerpadlo	Oil sump and oil pump
333-b1	Olejová vaňa musí byť homologovaná vo VR4-KIT. Jej jedinou funkciou musí byť, že obsahuje olej. Počet montážnych bodov nesmie prekročiť originál. Suchá vaňa nie je povolená.	The oil sump must be homologated in VR4-KIT. Its sole function must be that of containing oil. The number of mounting points must not exceed the original. Dry sump is not allowed.
333-b2	Montáž priečok v olejovej vane je povolená.	The fitting of baffles in the oil sump is authorised.
333-b3	Môže byť pridaný deflektor, alebo sériový deflektor môže byť nahradený pod podmienkou, že vzdialenosť medzi plochou tesnenia olejovej vane a plochou bloku motora sa nezvýši o viac ako 6 mm.	An oil deflector may be added or the series deflector may be replaced, provided that the distance between the oil sump seal surface and that of the engine block is increased by no more than 6 mm.
333-b4	Olejové čerpadlo musí byť homologované vo VR4-KIT. Systém pohonu olejového čerpadla musí byť homologovaný vo VR4-KIT.	Oil pump must be homologated in VR4-KIT. The drive system of the oil pump must be homologated in VR4-KIT.
400-1	PALIVOVÝ OKRUH / FUEL CIRCUIT	

401-a0	Palivová nádrž	Fuel tank
401-a1	<p>Palivová nádrž musí byť homologovaná v rozšírení VR4-KIT. Môže sa použiť len takáto nádrž (bez akejkoľvek úpravy). Jej umiestnenie musí byť uvedené v rozšírení VR4-KIT.</p> <p>Medzi palivovou nádržou a priestorom pre posádku je povinný kvapalinám odolný kryt.</p> <p>Doplňovanie paliva sa môže diať iba prostredníctvom rýchlospojky. Kvapalinám odolný kryt na kontrolu dátumu platnosti palivovej nádrže musí byť dostupný, ako to je uvedené v Článku 253-14.</p> <p><u>Umiestnenie palivovej nádrže musí rešpektovať nasledovné podmienky :</u></p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Podlaha v priestore pre posádku môže byť upravená pre montáž palivovej nádrže v oblasti zadných sedadiel. <p>Maximálne rozmery z vyplývajúceho otvoru v podlahe sú 1000 x 500 mm.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Bočné nosníky nesmú byť upravované. ▪ Musí to byť najmenej 50 mm za povinnou diagonálnou výstuhou hlavného oblúka. ▪ Musí to byť pred osou zadných kolies. ▪ Ocelová prepážka hrúbky 1,2 mm namontovaná medzi nádrž a priestor pre posádku je povinná. ▪ Dno nádrže musí byť najmenej 80 mm od najnižšieho bodu šasi. ▪ Len dva vzducho a vodotesné okienka (kontrolné okienka pre kontrolu dátumu platnosti nádrže) v priestore pre posádku sú povolené o celkovej ploche 800 cm². <p>Úpravy šasi / skelet (konštrukcia a montáž) musia byť nevyhnutne scválené a certifikované výrobcom kitu R4.</p> <p><u>Ochrana palivovej nádrže :</u></p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Nádrž musí byť obalená obalom odolným kvapalinám (minimálnej špecifikácie: GRP+Kevlarový základ, so savou medzivrstvou z absorbovateľného materiálu, s hrúbkou steny 10mm), prichyteným k podlahe. ▪ Výška zostavy (nádrž + kvapalinám odolný obal) nesmie byť viac ako 600mm. 	<p>The fuel tank must be homologated in the VR4-KIT extension. Only this tank may be used (without any modification). Its location must be that specified in the VR4-KIT extension.</p> <p>A leakproof and flameproof cover between the tank and the occupants is mandatory.</p> <p>It is mandatory that refuelling must only be carried out by means of a fast connector. A leak-proof cover in order to allow the checking of the validity expiry date of the fuel tank must be available as described in Article 253-14..</p> <p><u>The location of the fuel tank must respect the following conditions :</u></p> <ul style="list-style-type: none"> ☐ The floor of the cockpit may be modified in order to install the fuel tank in the rear seats area. <p>The maximum dimensions of the resulting hole in the floor are 1000 x 500 mm.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ The side rails cannot be modified. ▪ It must be at least 50 mm after the obligatory diagonal strut of the main rollbar. ▪ It must be forward of the rear wheel centreline. ▪ A 1.2 mm thick steel screen fitted between the tank and the cockpit is compulsory. ▪ The bottom of the tank must be at least 80 mm from the lowest point of the chassis. ▪ Only two airtight and watertight inspection hatches (in addition to the inspection hatch for checking the tank's validity date) in the cockpit are allowed, with a total surface of 800 cm². <p>The modifications of the chassis / bodysell (design and fitting) must be must imperatively be approved and certified by the R4 kit manufacturer.</p> <p><u>Protection of the fuel tank:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ The tank must be contained in a leakproof box (minimum specification : GRP+Kevlar base, with an intermediate layer of absorbent material, wall thickness 10 mm) attached to the floor. ▪ The height of the assembly (tank + leakproof box) must not exceed 600 mm.
402-a0	<p><u>Palivový okruh musí obsahovať len tieto nasledovné časti :</u></p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ jeden zásobovací výstup pre motor. ▪ jedno vratné palivové vedenie do nádrže ▪ dve rýchlospojky pre tankovanie (tieto rýchlospojky musia byť umiestnené vo vozidle) ▪ jedno odvzdušnenie v súlade s článkom 253 Prílohy J ▪ najviac dve mierky paliva je možné pripojiť <p>Palivové línie musia byť leteckej kvality. Montáž palivového potrubia je ľubovoľná pod podmienkou, že sú dodržané predpisy Článku 253-3 Prílohy J.</p> <p><u>Vysokotlaké palivové čerpadlo :</u> Homologované vo VR4-KIT. Konzola čerpadla je voľnej konštrukcie</p> <p><u>Palivové čerpadlá (okrem vysokotlakých) :</u> Palivové čerpadlá (vrátane ich počtu) sú ľubovoľné, pokiaľ sú zabudované v palivovej nádrži. Benzínové filtre s maximálnym objemom 0,5 litra sa môžu do dodávacieho palivového okruhu</p>	<p><u>The fuel circuit must include only the following parts :</u></p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ One fuel supply outlet for the engine. ▪ One fuel return into the tank. ▪ Two quick-action couplings for refuelling (these couplings must be situated inside the vehicle). <ul style="list-style-type: none"> ▪ One breather in conformity with Art. 253 of Appendix J. ▪ The attaching of two petrol gauges at most. <p>The petrol lines must be of aviation quality. The installation of petrol lines is free provided that the prescriptions of Article 253-3 of Appendix J are respected.</p> <p><u>High pressure fuel pump :</u> Homologated in VR4-KIT. The pump bracket is of free design.</p> <p><u>Fuel pumps (except high pressure pumps)</u> Fuel pumps (including their number) are free provided that they are installed inside the fuel tank.</p>

	<p>doplniť.</p> <p><u>Palivový výpustný otvor</u> Ak je palivový výpustný otvor predpísaný predpismi, musí byť namontovaný v časti palivového okruhu s nízkym tlakom.</p> <p><u>Mierka paliva</u> Sú povolené maximálne dve palivové mierky. Musia byť úplne nezávislé od ECU.</p> <p><u>Chladič :</u> Je povolené namontovať do palivového okruhu chladič (maximálny objem 1 liter). Chladič nesmie byť v priestore pre posádku, alebo v batožinovom priestore.</p>	<p>Petrol filters with a maximum unit capacity of 0.5 l may be added to the fuel feed circuit.</p> <p><u>Fuel bleed port</u> When a fuel bleed port is imposed by the regulations, it must be mounted on the low pressure part of the fuel circuit.</p> <p><u>Petrol gauges</u> A maximum of 2 petrol gauges is allowed. They must be completely independent from the ECU.</p> <p><u>Radiator :</u> It is allowed to install a radiator in the fuel circuit (maximum capacity: 1 litre). The radiator must not be located in the cockpit or in the boot.</p>
500-1	ELEKTRICKÉ ZARIADENIE / ELECTRICAL EQUIPMENT	
500-1	<p>Elektrické zväzky sú ľubovoľné. okrem motorovej slučky. Musí byť použitá motorová slučka homologovaná vo VR4-KIT. Maximálne povolené napätie je 16 Voltov, okrem ovládania vstrekačov a osvetlenia (dobíjacie lampy, LED svetlá...).</p>	<p>The electric cable assembly are free except the engine loom. The engine loom homologated in VR4-KIT must be used. Maximum voltage allowed is 16 Volts except for injector drive and lightning system (discharge lamp, LED lamp...).</p>
	<p>Pre spolujazdca sa môže namontovať tachometer na meranie rýchlosti a vzdialenosti (typu Coralba) Takáto montáž nesmie vytvárať žiadne nebezpečenstvo. Jazdec musí byť schopný pri jazde vidieť rýchlosť vozidla. Do elektrického systému môžu byť doplnené poistky. Poistková skrinka sa môže premiestniť, alebo odstrániť..</p>	<p>A speed and distance control device (Coralba type) may be fitted for the co-driver's use.</p> <p>Such installation must not involve any risk. The driver must be able to see the speed of the car when driving. Fuses may be added to the electrical system. The fuse boxes may be moved or removed.</p>
500-3	<p>Klaksón môže byť zmenený a/alebo doplnený o ďalší, v dosahu posádky..</p>	<p>The horn may be changed and/or an additional one added within reach of the passenger.</p>
501-bat0	Batéria	Battery
501-bat1	<p><u>Značka a typ batérie :</u> Značka, kapacita a batériové káble sú ľubovoľné. Počet batérií daný výrobcom musí ostať zachovaný. Musí pochádzať z katalógu výrobkov, alebo z katalógu dielov pre súťaž.</p> <p>Maximálna kapacita je 250 Ah. Minimálna hmotnosť batérie je 8 kg.</p> <p><u>Umiestnenie batérie (batérií) :</u> Batéria musí byť suchého typu, ak nie je v motorovom priestore. Ak je batéria v priestore pre posádku : musí byť umiestnená za základňou sedadla jazdca, alebo spolujazdca.</p> <p><u>Uchytenie batérie :</u> Každá batéria musí byť bezpečne uchytená a kladný pól musí byť chránený. Ak je batéria premiestnená z pôvodného miesta musí byť prichytená ku karosérii použitím kovovej podložky a dvomi kovovými izolovanými svorkami uchytenými do podlahy skrutkami a maticami. Pre uchytenie týchto svoriek sa musia použiť kovové skrutky s priemerom najmenej 10 mm a pod každou skrutkou musí byť platnička s hrúbkou minimálne 3 mm a s plochou minimálne 20 cm² zo spodu karosérie.</p> <p><u>Mokrú batéria :</u> Mokrú batéria musí byť prekrytá kvapalinám odolným plastickým krytom, ktorý je prichytený nezávisle od batérie.</p>	<p><u>Make and type of battery :</u> The make, capacity and cables of the battery are free. The number of batteries laid down by the manufacturer must be retained. It must be taken from a large scale production catalogue or from a competition parts catalogue. Maximum capacity 250 Ah. Minimum weight of the battery : 8 kg.</p> <p><u>Location of the battery(ies) :</u> The battery must be of the dry type if it is not in the engine compartment. If in the cockpit : <ul style="list-style-type: none"> the battery must be situated behind the base of the driver's or co-driver's seat. <p><u>Battery fixing :</u> Each battery must be securely fixed and the positive terminal must be protected. Should the battery be moved from its original position, it must be attached to the bodyshell using a metal seat and two metal clamps with an insulating covering, fixed by bolts and nuts.</p> <p>For attaching these clamps, metallic bolts with a diameter of at least 10 mm must be used, and under each bolt, a counterplate at least 3 mm thick and with a surface of at least 20 cm² beneath the metal of the bodywork.</p> <p><u>Wet battery :</u> <ul style="list-style-type: none"> a wet battery must be covered by a leak proof plastic box, attached independently of the battery. </p> </p>

501-bat2	Zásuvka pre pripojenie k batérii je v priestore pre posádku povolená.	A power take-off connected to the battery is permitted in the cockpit.
502-alt0	Alternátor / generátor / štartér	Alternator / Generator / Starter
502-alt1	Musia byť zachované .Alternátor : Alternátor musí byť homologovaný vo VR4-KIT. Musia byť použité montáže alternátora homologované vo VR4-KIT. Musí byť použitá remenica alternátora homologovaná vo VR4-KIT. Štartér : Štartér a jeho umiestnenie musí byť Homologované vo VR4-KIT..	They must be retained. Alternator : The alternator must be homologated in VR4-KIT. The alternator mountings homologated in VR4-KIT must be used. The alternator pulley homologated in VR4-KIT must be used. Starter motor : The starter motor and its position must be homologated in VR4-KIT.
502-alt1c	Dynamo sa nesmie zameniť za alternátor a naopak	A dynamo may not be replaced with an alternator, and vice-versa.
503-écl0	Osvetlenie	Lighting system
503-écl1	<p>Predné svetlá a zadné svetlá musia byť pôvodné. <u>Nasledovné úpravy sú povolené len na štandardných telesách predných reflektorov :</u></p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ je povolené odstrániť pôvodné montážne držiaky reflektorov, ktoré zasahujú do homologovaných kolesových oblúkov, aby bol umožnený prechod 18" kolies. ▪ je povolené odstrániť pôvodné montážne držiaky reflektorov pre montáž dielov povolených pre chladiaci systém (voda a vzduch). ▪ odstránené držiaky musia byť nahradené inými držiakmi, ktoré majú iné umiestnenie a musia byť pevne uchytené o teleso reflektora (bezdemontážny spoj napr. nity, lepenie....). <ul style="list-style-type: none"> ▪ nové držiaky reflektorov, ktoré sú uchytené o ich teleso, nesmú mať inú funkciu než je montáž reflektorov. ▪ hmotnosť upravených reflektorov, ktoré sú vybavené novými držiakmi nesmú vážiť menej než hmotnosť pôvodného neupraveného dielu. <p>Tieto úpravy nesmú mať za následok tvorbu akýchkoľvek otvorov v telese pôvodných reflektorov a nesmú byť viditeľné z vonku vozidla.</p> <p>Prídavné svetlá :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Nesmú byť zabudované do karosérie. - Nesmú sa použiť pri prejazdoch medzi rýchlostnými skúškami. - Musia byť namontované tak, že pri pohľade spredu musia byť celé pod spodným okrajom čelného okna - Musia byť namontované symetricky - Žiadna nová montáž, ani ich zabudovanie nesmie vytvárať aerodynamický vplyv. - Prídavné svetlá nesmú vytvárať ostré hrany, alebo iné nebezpečenstvo (podľa posúdenia technických komisárov) <p>Ak sú pôvodné hmlové svetlá nezávislé od predných svetiel, môžu byť odstránené Denné svetlá sa môžu nahradiť náhradným dielom. Kryty predných svetiel sa môžu použiť pod podmienkou, že ich jedinou funkciou je ochrániť sklo svetiel a nemajú žiadny vplyv na aerodynamiku vozidla. Bočné smerovky (ako aj ich poloha)sa musia zachovať, ak sú na bežne vyrábanom vozidle.</p> <p>Všetky žiarovky sú ľubovoľné</p>	<p>Front headlights and rear lights must be original. <u>The only modifications allowed on the standard headlight body are the following :</u></p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ It is permitted to remove the original headlight mounting brackets which interfere with the homologated wheel arch, in order to allow the passage of the 18" wheel. ▪ It is permitted to remove the original headlight mounting brackets for the installation of parts authorised for the cooling system (water and air). ▪ The removed brackets must be replaced with other brackets which may be in different positions and must be firmly attached to the headlight body (non-dismountable connection e.g. rivets, bonding,...). ▪ The new headlight mounting brackets which are attached to its body must not have any other function than the mounting of the headlight. ▪ The weight of the modified headlight equipped with the new brackets must not be less than the weight of the original unmodified part. <p>These modifications must not result in the creation of any additional openings in the body of the original headlight and must not be visible from outside the car.</p> <p>Additional lights:</p> <ul style="list-style-type: none"> - They may not be housed within the bodywork. - They must not be used outside special stages. - They must be installed entirely below the lower edge of the windscreen when viewed from the front. - They must be installed symmetrically. - Any new housings or mounting system must not create any aerodynamic effect. - The additional lights must not present any sharp edges or other hazards (to the judgement of the scrutineers). <p>If they are independent of the headlights, the original fog lights may be removed. Diurnal lights (daytime lights) may be replaced with a substitute part. Protective headlight covers may be fitted, provided that their only function is to cover the glass and that they have no influence on the car's aerodynamics. Lateral indicator lights (as well as their location) must be retained if fitted on the standard production car. All bulbs are free.</p>
503-écl2	Montáž cúvacieho svetla je povolená pod podmienkou, že sa zapne len keď je zaradená spiatkačka a sú dodržané príslušné dopravné predpisy.	The fitting of a reverse light is authorised, provided that it does switch on only when the reverse gear is engaged and that police regulations are respected.

600-0	PREVODY / TRANSMISSION	
602-b0	Spojka	Clutch
602-b1	Mechanizmus spojky musí byť homologovaný vo VR4-KIT. Lamela spojky je ľubovoľná a musí byť keramicko-kovového typu	The clutch mechanism must be homologated in VR4-KIT. The clutch disc is free but it must be of the cerametallic type.
602-b4	Hlavný valec spojky musí pochádzať z katalogu veľkosériovej výroby, alebo z katalogu súťažných dielov.	The clutch master cylinders must come from a large scale production catalogue or from a competition parts catalogue.
602-b5	Nádrže kvapaliny spojky sa môžu uchytiť v priestore pre posádku. V takom prípade musia byť bezpečne prichytené a prekryté kvapalinám a ohňu odolným krytom.	The clutch fluid tanks may be fixed inside the cockpit. In that case, they must be securely fastened and be protected by a leakproof and flame proof cover.
603-0	Prevodovka / montáž zadného diferenciálu	Gearbox / rear differential mountings
603-01	Montáže prevodovky a zadného diferenciálu môžu byť nahradené / pridané.	The gearbox and rear differential mountings may be replaced / added.
603-02	Za týchto podmienok môže byť materiál pružných častí zmenený.	In these conditions, the material of the elastic part may be replaced.
603-b0	Prevodovka a zadný diferenciál	Gearbox and rear differential
603-b1	Prevodovka, predný a zadný diferenciál musia byť homologované vo VR4-KIT. Počet zubov a homologované prevodové pomery musia byť zachované.	The gearbox, the front differential and the rear differential must be homologated in VR4-KIT. The number of teeth and the homologated ratios must be retained.
603-d0	Ovládanie prevodovky	Gearbox control
603-d1	<u>Ovládanie prevodovky (sekvenčné) musí byť v súlade s nasledovnými podmienkami :</u> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Mechanické sekvenčné riadenie (postupné). ▪ Páka prevodovky musí byť uchytená na podlahe, alebo na stĺpiku riadenia a musí byť nastaviteľná. Ak je uchytená na stĺpiku riadenia spojenie medzi pákou prevodovky a prevodovkou nesmie byť tuhé (lanko, a pod....). ▪ Úpravy v karosérii pre umožnenie prechodu radenia prevodov je povolené len vtedy, ak nemajú protirečenie v iných bodoch týchto predpisov. ▪ Zmena prevodov sa musí konať mechanicky. 	<u>The gearbox control (sequential linkage) must comply with the following conditions :</u> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Mechanical sequential control. ▪ The gear lever must be fixed on the floor or on the steering column and can be adjustable. If fixed on the steering column the link between the gear lever and the gearbox must not be rigid (cable etc...). ▪ Modifications to the bodywork for the passage of the new gearshift control are authorised only if they are not in contradiction with other points of these regulations. ▪ Gear changes must be made mechanically.
603-h0	Prevodovka / chladenie zadného diferenciálu	Gearbox / rear differential cooling
603-h1	Dodatočné mazanie a chladiace zariadenie oleja môže byť pridané (chladič + len olejové rúrky)..	An additional lubrication and oil cooling device may be added (cooler + oils pipes only).
605-a0	Rozvodovka	Final drive
605-a1	Rozvodovka musí byť homologovaná vo VR4-KIT. Len homologované prevody rozvodovky vo VR4-KIT (zostava pastorok/veniec) sú povolené. Ovládací systém rozpojenia zadného pohonu musí byť homologovaný vo VR4-KIT. Spojkové hlavné valce pre ovládanie rozpojovacieho systému musia pochádzať z katalogu veľkosériovej výroby, alebo z katalogu súťažných dielov. Nádrž kvapaliny vypínacieho zariadenia zadného koncového prevodu môže byť v priestore pre posádku, alebo v batožinovom priestore. Musí byť z nehorľavého materiálu, alebo chránená kvapalinám a ohňu odolným krytom.	The final drive must be homologated in VR4-KIT. Only the final drive ratios (pinion/crown assembly) homologated in VR4-KIT are authorised. The actuation system of the rear drive disconnect must be homologated in VR4-KIT. The clutch master cylinders for controlling the disconnect system must come from a large scale production catalogue or from a competition parts catalogue. The fluid tank of the rear final drive disconnect device may be located in the cockpit or in the boot It must be made from a flame-proof material or be protected by a leak and flame-proof

		cover
605-d0	Diferenciál (predný a zadný)	Differential (front and rear)
605-d1	Diferenciál s mechanickým obmedzovaním prešmykovania musí byť homologovaný vo VR4-KIT.	The mechanical type limited slip differential must be homologated in VR4-KIT.
605-d2	Diferenciál s mechanickým obmedzovaním prešmykovania znamená akýkoľvek systém, ktorý pracuje čisto mechanicky, tzn bez pomoci hydraulického, alebo elektrického systému.	"Mechanical limited slip differential" means any system which works purely mechanically, i.e. without the help of a hydraulic or electric system.
606-c0	Priečne a pozdĺžne prevodové hriadele	Transverse and longitudinal transmission shafts
606-c1	Priečne a pozdĺžne prevodové hriadele musia byť homologované vo VR4-KIT. Pozdĺžny hriadeľ a jeho spojovací diel musia byť homologované v homologačnom liste ASN-R4 (vybraný z pozdĺžnych hriadeľov homologovaných vo VR4-KIT). Stredové ložisko musí byť homologované vo VR4-KIT. <u>Držiak pozdĺžnych hriadeľov na karosérii :</u> Montáž stredového ložiska pozdĺžneho hriadeľa je voľná.	The transverse and longitudinal transmission shafts must be homologated in VR4-KIT. The longitudinal shaft and its intermediate part must be homologated in the homologation form ASN-R4 (selected from the longitudinal shafts homologated in VR4-KIT). The centre bearing must be homologated in VR4-KIT. <u>Longitudinal shafts support on the bodyshell :</u> The mounting of the longitudinal driveshaft centre bearing is free.
700-a0	ZAVESENIE PREDNEJ A ZADNEJ NÁPRAVY / FRONT AND REAR AXLES-SUSPENSIONS	
700-a1	Všetky diely zavesenia homologované v rozšírení VR4-KIT sa musia použiť bez akýchkoľvek úprav. <u>Montážne body pre predný pomocný rám :</u> Musia byť homologované v homologačnom liste ASN-R4. Upevňovacie matice na strane skeletu musia byť homologované v rozšírení VR4-KIT. Montážne body predného pomocného rámu na šasi môžu byť zosilnené pomocou dutých priestorov ak je to potrebné, v rámci limitu objemu, ktorý je stanovený valcom o polomere 150 mm s ohľadom na osi upevňovacích skrutiek pomocného rámu. <u>Montážne body pre zadný pomocný rám :</u> Musia byť homologované v homologačnom liste ASN-R4. Pozri obrázok č.2 pre možnosť úprav skeletu (nie je povolený otvor v zóne definovanej na obrázku č.2). Upevňovacie matice na strane skeletu musia byť homologované v rozšírení VR4-KIT. Montážne body zadného pomocného rámu na šasi môžu byť zosilnené pomocou dutých priestorov ak je to potrebné, v rámci limitu objemu, ktorý je stanovený valcom o polomere 150 mm s ohľadom na osi upevňovacích skrutiek pomocného rámu. Dodatočné montážne body na skelete musia byť vyztužené aby, za každých okolností, mohli odolať zaťažením spôsobenými úpravami zavesenia, nezávisle od bezpečnostnej klietky. Zosilnenie montážnych bodov pridaním materiálu je povolené pod podmienkou, že materiál sleduje pôvodný tvar a je s ním v kontakte.. Zosilnenia zavesenia nesmú vytvárať duté priestory a nesmú dovoliť spojenie dvoch oddelených dielov tak, aby vytvárali jeden celok. <u>Vymedzovače odklonu :</u> musia byť homologované vo VR4-KIT.	All the suspension parts homologated in the VR4-KIT extension must be used without any modifications. <u>Mounting points for the front subframe :</u> They must be homologated in the homologation form ASN-R4. The fixing nuts on the shell side must be those homologated in the VR4-KIT extension. The mountings of the front subframe on the chassis can be strengthened with hollow areas if necessary, within the limit of a volume delimited by a cylinder with a radius of 150mm in relation to the axis of the anchor screws of the subframe under consideration. <u>Mounting points for the rear subframe :</u> They must be homologated in the homologation form ASN-R4. See Drawing n°2 for the possible modifications of the shell (no opening is authorised in the zone defined by Drawing n°2). The fixing nuts on the shell side must be those homologated in the VR4-KIT extension. The mountings of the rear subframe on the chassis can be strengthened with hollow areas if necessary, within the limit of a volume delimited by a cylinder with a radius of 150mm in relation to the axis of the anchor screws of the subframe under consideration. Additional mounting points on the shell must be reinforced so that, under all circumstances, they can withstand the loads caused by the modifications to the suspension, independently of the safety cage. The reinforcement of anchorage points with additional material is authorised on condition that material following the original shape and in contact with it is used. The suspension reinforcements must not create hollow sections and must not allow two separate parts to be joined together to form one. <u>Camber spacers :</u> must be homologated in VR4-KIT.
700-a3	Horné platne zavesenia pre montáž tlmičov	Upper plates for mounting the shock absorbers
	Stred rotácie hornej platne jmusí byť umiestnený v súlade s Prílohou 1. Bod rotácie musí byť vystredený v spojitosti s vežou tlmiča homologovanou vo VR4-KIT a stred	The centre of rotation of the upper plate is positioned in accordance with Appendix 1 The point of rotation must be centred in relation to the shock absorber turret homologated in

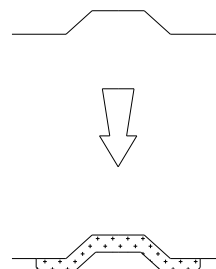
	rotácie musí byť 20 mm nad montážnou rovinou veže. Prestavovanie nie je povolené.	VR4-KIT and the centre of rotation must be 20 mm above the mounting diagram with the turret . No adjustment allowed .
701-b1	Predné a zadné náboje	Front and rear hubs
	Náboje musia byť homologované vo VR4-KIT. Rozperné vložky kolies môžu byť použité v súlade s týmito predpismi.	The hubs must be homologated in VR4-KIT. Wheel spacers may be fitted (in compliance with these regulations).
701-c1	Spredné a zadné nosiče nábojov	Front and rear hubcarriers
	Nosiče nábojov musia byť homologované vo VR4-KIT. Držiaky (pre 3-uholníkové rameno, páku riadenia, tyče zavesenia, brzdový strmeň, vzperu) a vložky pre odklon kola nachádzajúce sa na nosičoch nábojov musia byť homologované vo VR4-KIT.	The hubcarriers must be homologated in VR4-KIT. The brackets (for wishbone, steering arm, toe link, brake calliper, strut) and camber spacers fitted on hubcarriers must be homologated in VR4-KIT.
701-d1	Predné a zadné ramená (3-uholníkové)	Front and rear wishbones
	Ramená musia byť homologované vo VR4-KIT.	The wishbones must be homologated in VR4-KIT
701-e1	Predný pomocný rám/ Zadný pomocný rám	Front subframe / Rear subframe
	Pomocné rámy musia byť homologované vo VR4-KIT.	The subframes must be homologated in VR4-KIT.
702-0	Pružiny	Springs
702-1	Rozmery hlavných a pomocných pružín sú ľubovoľné (ale nie ich typy). Sedlá pružín sa môžu nastavovať dokonca aj keď tieto zahŕňajú prídavný materiál Materiál hlavných a pomocných pružín musí byť oceľová zliatina. Vinutá pružina sa môže nahradiť dvomi, alebo viacerými pružinami rovnakého typu súosími, alebo v sérii, pod podmienkou, že sa dajú namontovať bez akýchkoľvek iných úprav ako tých, uvedených v tomto Článku	The main and helper spring dimensions are free (but not the type). The spring seats may be made adjustable even if this includes the adjunction of material. The material of the main and helper spring must be steel alloy. A coil spring may be replaced with two or more springs of the same type, concentric or in series, provided that they can be fitted without any modifications other than those specified in this article.
706-a0	Stabilizátory (predný a zadný)	Anti-roll bars (front and rear)
706-a1	Stabilizátory nastaviteľné z priestoru pre posádku sú zakázané. Priemer stabilizátorov je voľný. Stabilizátory musia byť vyrobené zo zliatiny na báze železa. Duté prierezy stabilizátorov sú zakázané, prierez musí byť plný cez najmenej 90 % celkovej dĺžky. Za žiadnych okolností nesmú byť stabilizátory navzájom spojené. Stabilizátory musia byť čisto mechanického typu (žiadna časť hydraulického typu nesmie byť napojená na stabilizátor, alebo nejaký jeho komponent). Stabilizátory homologované výrobcom sa môžu odstrániť, alebo odpojiť	Anti-roll bars that can be adjusted from the cockpit are prohibited. The diameter of the antiroll bar is free. The antiroll bars must be made from iron-based alloy. Hollow section antiroll bars are forbidden; the section must be solid over at least 90% of the overall length. The anchorage points on the bodyshell and the antiroll bar links are of free design. Under no circumstances may the antiroll bars be connected to one another. The antiroll bars must be of a purely mechanical type (no part that is of a hydraulic type may be connected to the antiroll bar or to one of its components). The antiroll bars may be removed or disconnected.
707	Tlmiče	Shock absorbers

	<p>Na každé koleso je povolený len jeden tlmič.</p> <p><u>Tlmiče sú voľné, ale musia byť v súlade s nasledovnými podmienkami :</u></p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Musí byť na predaj v obchodnej sieti ▪ Maximálny vnútorný priemer všetkých ložísk typu « uniball » je 32 mm ▪ Rozmery tlmičov sú voľné ▪ Klzná ložiská sú povinné <p>Za žiadnych okolností nesmú byť tlmiče navzájom spojené.</p> <p><u>Kontrola princípu činnosti tlmiča sa musí vykonať nasledovne :</u></p> <p>Akonáhle sú pružiny a/alebo torzné tyče odstránené musí vozidlo dosadnúť na koncové dorazy za menej ako 5 minút.</p> <p>S ohľadom na princíp ich činnosti sú tlmiče plnené plynom považované za hydraulické tlmiče.</p> <p>Ak majú tlmiče oddelené nádrže kvapalín umiestnené v priestore pre posádku, alebo v batožinovom priestore, ak tento nie je oddelený od priestoru pre posádku, musia byť pevne prichytené a musia mať ochranu.</p> <p>Obmedzenie zdvíhu sa môže dodať</p> <p>Na každé koleso je povolený len jedno lano a jeho jedinou funkciou je obmedziť pohyb kolesa keď nie je tlmič stlačený.</p> <p>Vodné chladiace systémy sú zakázané.</p> <p>Výmeny pružín a nastavovanie tlmičov z priestoru pre posádku sú zakázané.</p> <p>Horná montáž tlmiča je voľná.</p>	<p>Only one shock absorber per wheel is authorised.</p> <p><u>The shock absorbers are free but must comply with the following conditions :</u></p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ They must be sold in a distributors' network. ▪ The maximum internal diameter of all the Uniballs is 32 mm. ▪ The dimensions of the shock absorbers are free. ▪ Plain bearing are mandatory. <p>Under no circumstances may the shock absorbers be connected to one another.</p> <p><u>The checking of the operating principle of the shock absorbers must be carried out as follows</u></p> <p>Once the springs and/or the torsion bars are removed, the vehicle must sink down to the bump stops in less than 5 minutes.</p> <p>With regard to their principle of operation, gas-filled shock absorbers are considered as hydraulic shock absorbers.</p> <p>If the shock absorbers have separate fluid reserves located in the cockpit, or in the boot if this is not separated from the cockpit, these must be strongly fixed and must have a protection.</p> <p>A suspension travel limiter may be added.</p> <p>Only one cable per wheel is allowed, and its sole function must be to limit the travel of the wheel when the shock absorber is not compressed.</p> <p>Water cooling systems are forbidden.</p> <p>Changes to the spring and shock absorber settings from the cockpit are prohibited.</p> <p>The shock absorber top mounting is free.</p>
707b	<p>Tlmiče typu Mc Pherson</p> <p>Maximálny vnútorný priemer horného guľového kĺbu je 32 mm</p>	<p>McPherson type shock absorbers</p> <p>The maximum internal diameter of the upper ball joint is 32 mm.</p>
800-a0	PODVOZOK / RUNNING GEAR	
801-a0	Kolesá	Wheels
801-a1	<p>Kompletné kolesá sú ľubovoľné pod podmienkou, že sa vmestia ko pôvodnej karosérie, tzn. že horná časť kompletného ložesa umiestnená zvislo nad stredom náboja kolesa musí byť zakrytá karosériou pri meraní zvislo.</p> <p>Uchytenie kolesa skrutkami môže byť ľubovoľne zmenené na uchytenie závrtnými skrutkami a maticami.</p> <p>Použitie pneumatík určených pre motocykle je zakázané.</p> <p>Za žiadnych okolností nesmie zostava " ráfik/pneumatika" prekročiť šírku 9" a priemer 650 mm.</p> <p>Ráfiky musia byť povinne vyrobené zo zliatiny.</p> <p>* Pre Rallye na štrku sú povolené len ráfiky 6.5" x 15" alebo 7" x 15", ľubovoľného materiálu (pod podmienkou, že sú zliatinové a ich minimálna hmotnosť pre 6.5" x 15" alebo 7" x 15" je 8,6 kg.</p> <p>* Pre Rallye na asfalte sú povolené len ráfiky 8" x 18", materiál 8" x 18" je ľubovoľný (pod podmienkou, že sú zo zliatiny) a minimálna hmotnosť je 8.9 kg.</p> <p>Uchytenie odsávania vzduchu na kolesách je zakázané.</p> <p>Použitie akéhokoľvek zariadenia umožňujúceho pneumatike udržať si výkon s tlakom rovným, alebo menším ako atmosférickým je zakázané.</p> <p>Vnútro pneumatiky (priestor medzi ráfikom a vnútornou časťou pneumatiky) musí byť vyplnený len vzduchom.</p> <p>Najmenej jedno náhradné koleso je povinné.</p>	<p>Complete wheels are free provided that they may be housed within the original homologated bodywork; this means that the upper part of the complete wheel, located vertically over the wheel hub centre, must be covered by the bodywork when measured vertically.</p> <p>Wheel fixations by bolts may be freely changed to fixations by pins and nuts.</p> <p>The use of tyres intended for motorcycles is forbidden.</p> <p>Under no circumstances may the "rims / tyres" assembly exceed a width of 9" and a diameter of 650 mm.</p> <p>Rims must imperatively be made from cast material.</p> <p>* For gravel rallies, only 6.5" x 15" or 7" x 15" rims are authorised, the material of the rims is free (provided that it is cast) and the minimum weight of a 6.5" x 15" or 7" x 15" rim is 8.6 kg.</p> <p>* For asphalt rallies, only 8" x 18" rims are authorised, the material of the 8" x 18" rims is free (provided that it is cast) and the minimum weight of an 8" x 18" rim is 8.9 kg.</p> <p>The fitting of air extractors on the wheels is prohibited.</p> <p>The use of any device allowing a tyre to conserve its performances with a pressure equal to or lower than atmospheric pressure is prohibited.</p> <p>The inside of the tyre (the space included between the rim and the inside of the tyre) may only be filled with air.</p> <p>At least one spare wheel is compulsory.</p>

	Ak sa však použijú musia byť bezpečne uchytené a nesmú byť v priestore pre posádku vozidla. Z ich umiestnenia nesmie vyplývať žiadna vonkajšia úprava karosérie.	However if there are any, they must be securely fixed, and not installed in the space reserved for the occupants of the vehicle. No exterior modification of the bodywork must result from this installation.
803-a0	Brzdový systém	Braking system
	<p>Len brzdové kotúče, strmene, a ich upevnenie homologované vo Variante VR4-KIT sa môžu použiť (bez úprav).</p> <p><u>Brzdové obloženie</u> Brzdové obloženie je ľubovoľné, ako aj ich montáž (nitovanie, lepenie a pod.) pod podmienkou, že styčná plocha bŕzd sa nezväčší</p> <p>Može sa pridať zariadenie, ktoré odstraňuje blato z brzdových kotúčov a/alebo kolies.</p> <p><u>Pedálová skupina :</u> Sériová pedálová skupina môže byť nahradená novou, táto pedálová skupina musí pochádzať z katalogu súťažných dielov.</p> <p><u>Ručná brzda :</u> Mechanická ručná brzda môže byť nahradená hydraulickým systémom.</p>	<p>Only the brake discs, callipers and their fixations homologated in the VR4-KIT variant may be used (without any modifications).</p> <p><u>Brake linings</u> Brake linings are free, as well as their mountings (riveted, bonded, etc.) provided that the contact surface of the brakes is not increased.</p> <p>A device for scraping away the mud which collects on the brake discs and / or the wheels may be added.</p> <p><u>Pedalbox :</u> The series pedalbox may be replaced by a new new pedalbox; this pedalbox must be coming from a competition parts catalogue.</p> <p><u>Handbrake :</u> The mechanical handbrake may be replaced with a hydraulic system.</p>
803-a1	Brzdové potrubie sa môže zameniť za potrubie leteckého typu.	Brake lines may be changed for aviation type lines.
803-c1	Hlavný válec	Master cylinder
	<p>Hlavný válec musí pochádzať z katalogu veľkosériovej výroby, alebo z katalogu súťažných dielov.</p> <p>Nádrže brzdovej kvapaliny sa môžu uchytiť v priestore pre posádku.</p> <p>V takom prípade musia byť bezpečne prichytené a musia byť vyrobené z ohňu odolnému materiálu, alebo prekryté kvapalinám a ohňu odolným krytom.</p>	<p>Master cylinders must come from a large scale production catalogue or from a competition parts catalogue.</p> <p>The brake fluid tanks may be fixed inside the cockpit.</p> <p>In that case, they must be securely fastened and be protected by a leakproof and flameproof cover.</p>
803-c3	Posilňovače bŕzd, regulátor tlaku brzdzenia, protiblokovací systém (obmedzovač tlaku)	Brake servos, braking effort limiters, anti-lock braking systems (pressure limiters)
	Zakázané.	Forbidden
803-j	Vstup vzduchu pre chladenie bŕzd	Air intake for cooling the brakes
	<p>Pre každú brzdu je možné osadiť jeden vzduchový kanál s maximálnym vnútorným priemerom 10 cm , alebo dva vzduchové kanály s vnútorným maximálnym priemerom 7 cm.</p> <p>Vzduchový kanál musí mať kruhovitý tvar viac než 2/3 svojej dĺžky.</p> <p><u>Elektrický ventilátor pre chladenie bŕzd:</u> : je zakázaný</p>	<p>For each brake, it is possible to fit one air duct with an internal maximum diameter of 10 cm, or two air ducts with an internal maximum diameter of 7 cm.</p> <p>The air duct must be circular over at least 2/3 of its length.</p> <p><u>Electric fan for cooling the brakes</u> : forbidden</p>
803-k	Ochranné štíty proti kameňom	Stone screens
	Ochranné štíty k chráneniu bŕzd môžu byť namontované	Stone screens to protect the brakes may be fitted
803-v1	Predné a zadné strmene	Front and Rear Callipers
	<p>Musia byť homologované vo VR4-KIT.</p> <p>Je povolené pridať pružinu do vŕtania strmeňa a pracovku strmeňa.</p> <p>Vymedzovacia vložka brzdového strmeňa musí byť homologovaná vo VR4-KIT</p>	<p>They must be homologated in VR4-KIT.</p> <p>It is permitted to add a spring in the bore of the callipers and dust covers of the callipers.</p> <p>Brake calliper mounting spacers must be homologated in VR4-KIT.</p>

803-w1	Predné a zadné kotúče (vrátane bubnov)	Front and Rear discs (including bells)
	Musia byť homologované vo VR4-KIT	They must be homologated in VR4-KIT
804-a0	Riadenie	Steering system
804-a1	Mechanizmus riadenia (domček a hrebeň) Len diely homologované v rozšírení VR4-KIT sa môžu použiť (bez akýchkoľvek úprav)	<u>Steering mechanism (housing and rack) :</u> Only parts homologated in the VR4-KIT extension may be used (without any modification).
804-a2	Umiestnenie čerpadla posilňovača riadenia je voľné. Držiaky čerpadla posilňovača riadenia a pohonná remenica musia byť homologované vo VR4-KIT. Potrubie vedúce od čerpadla posilňovania riadenia k domčeku riadenia sa môže nahradiť potrubím vyhovujúcim Článku 253-3.2.	The position of the hydraulic power steering pump is free. The power steering pump, its support and the driving pulley must be homologated in VR4-. . The lines linking the power steering pump to the steering rack may be replaced with lines conforming to Article 253-3.2.
804-a3	<u>Posilňovač riadenia / nádržka :</u> Nádržka musí pochádzať z : - modelu automobilu z ktorého výrobca vyrobil viac než 2500 kusov a ak objem je zvýšený v porovnaní s pôvodnou nádržkou. - alebo nová nádržka zo zliatiny hliníka.	<u>Power steering / tank :</u> The tank must be coming from : ▪ A model of automobile of a manufacturer produced in a quantity of more than 2500 units and if the capacity is increased compared to the original steering tank. ▪ Or a new steering tank in aluminium alloy.
804-a4	<u>Posilňovač riadenia / Chladiace zariadenie :</u> Olejový chladič , ako aj systém cirkulácie oleja bez zdroja tlaku môže byť pridaný.	<u>Power steering - Cooling device :</u> An oil radiator, as well as a system for circulating the oil without generating pressure, may be added.
804-a5	Tyče riadenia	Steering rods
	Len diely homologované v rozšírení VR4-KIT sa môžu použiť (bez akýchkoľvek úprav).	Only parts homologated in the VR4-KIT extension may be used (without any modification).
804-c0	Volant	Steering wheel
	Volant je ľubovoľný. Uzamýkací mechanizmus volantu proti odcudzeniu vozidla môže byť odpojený. Rýchlo uvoľňovací mechanizmus je povinný a musí pozostávať z príruby súosej k osi volantu, natretý žltou metalizovanou farbou, alebo iným žltým stálym povlakom a namontovaný na stĺpiku riadenia za volantom. Tento uvoľňujúci mechanizmus sa musí ovládať posunom príruby pozdĺž osi volantu..	The steering wheel is free. The locking system of the anti-theft steering lock may be rendered inoperative. The quick release mechanism is compulsory and must consist of a flange concentric to the steering wheel axis, coloured yellow through anodisation or any other durable yellow coating, and installed on the steering column behind the steering wheel. The release must be operated by pulling the flange along the steering wheel axis.
804-c1	Stĺpik riadenia	Steering column
	Stĺpik riadenia ako aj jeho montážny systém môže byť nahradený. Môže byť osadený nezmeneným absorbným zariadením od OEM (pôvodné vybavenie výrobcu).	The steering column as well as its mounting system may be replaced. It must be fitted with an unmodified OEM (Original Equipment Manufacturer) energy absorbing device
804-c2	Otvor / priečka	Opening / bulkhead
	Nová poloha a nový otvor v priečke pre stĺpik riadenia môže byť realizované. Pôvodné otvory musia byť uzatvorené	A new position and a new opening in the bulkhead for the steering column may be added. The original openings must be closed.
804-j	Zmena strany riadenia	Inversion of the driving side
	Inverzia strany riadenia musí byť získaná pomocou kompletného systému riadenia homologovaného vo VR4-KIT.	The inversion of the driving side must be obtained by a complete steering system homologated in in VR4-KIT.

900-a0	KAROSÉRIA- SKELET / BODYWORK - BODYSHELL	
900-a0	<p>Len diely povolené týmito predpismi " sa môžu odstrániť Zvary typu TIG sú zakázané pre skelet karosérie a ochrannú klieťku. Je povolené utesniť otvory v priestore pre posádku, motorovom a battožinovom priestore a v blatníkoch kovovými platničkami, alebo plastickým materiálom navarením, nalepením, nanitovaním. Ostatné otvory v karosérii sa môžu utesniť podobným spôsobom, alebo lepiacou páskou. <u>Otvory a zvárané konzoly :</u> Sú povolené len pre prechody, alebo uchytenie potrubí, alebo zväzkov káblov. <u>Držiaky pre uchytenie dodatočného príslušenstva :</u> Môžu byť prichytené, alebo privarené ku karosérii. Medzerové línie medzi panelmi karosérie musia ostať také aké sú na pôvodnej karosérii s výnimkou na tých plochách ktoré majú byť výslovne iné než originál.</p>	<p>Only parts authorised by the present regulations may be removed. TIG type welds are prohibited for the bodyshell and safety cage. It is possible to seal the holes in the cockpit, the engine and luggage compartments, and in the fenders with metal sheet or plastic materials by welding, bonding, riveting. The other holes in the bodywork may be sealed the same way or with adhesive tape. <u>Holes and welded brackets :</u> Authorised only for passing or fixing lines or wiring looms. <u>Supports for fixing additional accessories :</u> They may be fixed or welded on the bodyshell The split lines between bodywork panels must remain as on the original bodywork, except over those surfaces that may explicitly be different from the original.</p>
900-a1	Vonkajšok	Exterior
	<p>Homologované, odnímateľné spodné diely predného nárazníka sa môžu odmontovať. Dodatočné otvory na kapote motora musia byť homologované a musia byť vybavené drôtenou sieťou s okami maximálne 10 mm. <u>Vzduchové otvory (bez akejkolvek úpravy homologovaných otvorov) sa môžu doplniť za nasledujúcich podmienok:</u> * Vzduch sa môže privádzať len ku chladenému príslušenstvu. * Je povolený samostatný otvor pre príslušenstvo. * Maximálny vnútorný priemer každého otvoru je 120 mm a otvor musí mať okrúhly tvar <u>Zosilnenie odpružených dielov šasi a karosérie dodatočnými dielami a/alebo materiálom je povolené za nasledovných podmienok:</u> Tvar zosilňujúceho dielu/materiálu musí kopírovať povrch zosilňovaného dielu, mať podobný tvar (pozri Obrázok 255-8) a mať minimálnu hrúbku, meranú od povrchu pôvodného dielu : - 4 mm pre ocelové diely, - 12 mm diely z hliníkových zliatin. Pri dieloch karosérie musí byť zosilňovací diel/materiál na ploche, ktorá nie je viditeľná z vonku. Vystužujúce rebrá sú povolené, ale vytváranie dutín je zakázané. Vystužovací diel nesmie mať žiadnu inú funkciu ako zosilňovať a jeho hrúbka musí byť stála. Kryty nábojov kolies musia byť odstránené. Je povolené ohnúť ocelové okraje, alebo zmenšiť plastické okraje blatníkov, ak zasahujú do vnútra priestoru pre koleso. Plastové zvukovo izolačné diely sa môžu odstrániť z vnútorného priestoru pre koleso Zvukovo izolačné materiály, alebo protikorózne materiály sa môžu odstrániť. Tieto časti vyrobené zo syntetických materiálov sa môžu nahradiť hliníkovými, alebo plastovými časťami rovnakého tvaru Odstránenie vonkajších okrasných pásov kopírujúcich obrys vozidla s výškou menšou ako 55 mm je dovolené. Môžu byť namontované ochranné kryty predných svetiel pod podmienkou, že ich jedinou funkciou je zakryť sklo a nemajú žiadny vplyv na aerodynamiku vozidla.. Na zátke palivovej nádrže môže byť ľubovoľný uzamykací mechanizmus.</p>	<p>Additional openings on the engine bonnet must be fitted with wire netting with a mesh of maximum 10 mm. <u>Air ducts (without any modification of the homologated openings) may be added on the following conditions:</u> * The air may be authorized only to cool the auxiliaries. * A single duct per auxiliary is authorized. * The maximum inner section of each duct must be that of a circular section of 102 mm diameter. <u>Strengthening of the suspended parts of the chassis and bodywork through the addition of parts and/or material is allowed under the following conditions:</u> The shape of the reinforcing part/material must follow the surface of the part to be reinforced, having a shape similar to it (see Drawing 255-8) and the following maximum thickness measured from the surface of the original part: - 4 mm for steel parts, - 12 mm for aluminium alloy parts. For bodywork parts, the reinforcing part/material must be on the area not visible from the outside. Stiffening ribs are allowed but the making of hollow sections is forbidden. The reinforcing part/material must not have any other function than that of a reinforcement and its thickness must be constant. Hubcaps must be removed. It is permitted to fold back the steel edges or reduce the plastic edges of the fenders if they protrude inside the wheel housing. The plastic soundproofing parts may be removed from the interior of the wheel arches. The soundproofing material or the material for the prevention of corrosion may be removed. These elements made from synthetic materials may be changed for aluminium or plastic elements of the same shape. The removal of external decorative strips, following the contour of the car and less than 55 mm high, is authorised. Protective headlight covers may be fitted provided that their only function is to cover the glass, and that they have no influence on the car's aerodynamics. Any locking system may be used for the cap of the petrol tank.</p>



Obrázok / Drawing 255-8

Dodatočné otvory v prednej kapote a prednom blatníku :

Sú povolené za jediným účelom a to prívodu vzduchu k motoru a umiestneniu kanálu s maximálnym prierezom 200cm² (pozri Obrázok 261-X).

Tento otvor musí byť zhodný s pravouhlým obdĺžnikom s maximálnou plochou 250 cm² a musí byť kompletne prekrytý kanálom.

Spojenie medzi kanálom a otvorom musí byť úplne utesnené.

Vrchný koniec kanálu musí smerovať dozadu vozidla

Podmienky použitia :

Toto povolenie musí byť uvedené v Zvláštnych ustanoveniach súťaže.

Additional opening on the bonnet or on a front fender:

Authorised for the sole purpose of allowing the air supply to the engine, and to place a duct with a maximum section of 200 cm² (see Drawing 261-X).

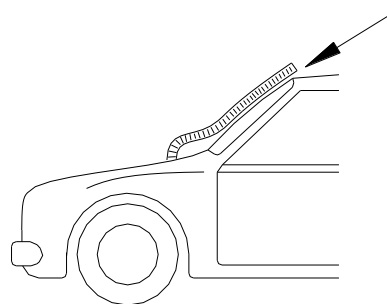
This opening must fit in a rectangle with a maximum surface of 250 cm² , and it must be completely covered by the duct.

The connection between the opening and the duct must be completely sealed.

The top end of the duct must point towards the back of the car.

Terms of use:

This authorisation must be mentioned in the supplementary regulations of the competition.



Obrázok / Drawing 261-2

900-d0	Zdviháky	Jacks
900-d1	Zdvíhacie body sa môžu zosilniť, premiestniť, alebo zvýšiť ich počet. Tieto zmeny sú obmedzené výhradne na kotviace body zdviháku Zdvihák sa musí ovládať výhradne ručne (buď jazdcom, alebo spolujazdcom) tzn. bez pomoci systémom vybaveným hydraulickým, pneumatickým, alebo elektrickým zdrojom energie. Uťahovačka nesmie umožniť uvoľnenie viac ako jednej matice naraz.	The jacking points may be strengthened, moved and increased in number. These modifications are limited exclusively to the anchorage points of the jack. The jack must be operated exclusively by hand (either by the driver, or by the co-driver), i.e. without the help of a system equipped with a hydraulic, pneumatic or electric energy source. The wheel gun must not allow the removal of more than one nut at a time.
900-e	Ochrana podvozku	Underbody protection

900-e1	<p>Uchytenie ochrany podvozku je povolené len v Rallye pod podmienkou, že tieto sú naozaj na ochranu, dodržiajú svetlú výšku, sú rozoberateľné a sú navrhnuté výhradne na ochranu nasledujúcich častí :</p> <p>motor, chladič, zavesenie, prevodovka, nádrž, prevody, riadenie, výfuk, fľaše hasiacich prístrojov.</p> <p>Ochrana podvozku môže siahať po celej šírke vozidla od dutiny nárazníka len po os predných kolies.</p> <p>Tieto kryty musia byť buď zo zliatiny hliníka, alebo z ocele a musia mať minimálnu hrúbku 3 mm.</p> <p>Kryty môžu byť ja plastické, alebo z gummy.</p> <p>Kryt palivovej nádrže môže byť z viacerých vrstiev Kevlaru, karbónových vlákien, alebo sklenených vlákien.</p> <p><u>Okienka :</u></p> <p>Vytvorenie okienok medzi ochranou podvozku a karosériou je povolené. Tieto okienka musia byť z plastu a/alebo z gummy a/alebo Kevlaru a/alebo sklenených vlákien a/alebo hliníkových zliatin..</p> <p>Použitie karbónu je povolené pod podmienkou, že sa použije iba jedna vrstvávlákna a že bude uchytené z viditeľnej strany dielu.</p> <p><u>Bočný ochranný kryt :</u> Je povolené použitie Kevlaru, alebo sklenených vlákien.</p> <p>Plastové diely krytov umiestnené pod skeletom (ovievané prúdom vzduchu) sa môžu odstrániť.</p>	<p>The fitting of underbody protections is authorised only in rallies, provided that these really are protections which respect the ground clearance, which are removable and which are designed exclusively and specifically in order to protect the following parts :</p> <p>Engine, radiator, suspension, gearbox, tank, transmission, steering, exhaust, and extinguisher bottles.</p> <p>Underbody protections may extend the whole width of the underside part of the front bumper only in front of the front wheel axis.</p> <p>These protections must be made from either aluminium alloy or steel and have a minimum thickness of 3 mm.</p> <p>The protections may also be made from plastic or rubber.</p> <p>The fuel tank protections may be made from several layers of Kevlar, carbon fibre or fibreglass.</p> <p><u>Screens :</u></p> <p>The fitting of screens between the underbody protections and bodywork is authorised. These screens must be made from plastic and/or rubber and/or Kevlar and/or fibreglass and/or aluminium alloy..</p> <p>The use of carbon is authorised on condition that only one layer of fabric is used and is affixed to the visible face of the part.</p> <p><u>Side panel protection :</u> The use of Kevlar and fibreglass is authorised.</p> <p>Plastic protection parts fitted under the bodyshell (licked by the air flow) may be removed. .</p>
900-e2	<p>Ochrana pred čelným nárazom</p> <p>Ochrana pred čelným nárazom musí byť demontovateľná a musí byť zvlášť navrhnutá na ochranu predného nárazníka, predných svetiel a prvkov chladenia vozidla.</p> <p>Ochrana pred čelným nárazom musí byť trubkovej konštrukcie a nesmie mať vplyv na aerodynamiku vozidla.</p> <p>Žiadny časť tejto ochrany nesmie mať ostré hrany a za jediným pretŕčajúce diely.</p> <p>Miestne úpravy predného nárazníka sú povolené za účelom a to montážou tejto ochrany .</p> <p>Ochrana pred čelným nárazom a jej uchytenie sa neberia do úvahy pri meraní predného previsu vozidla.</p> <p><u>Podmienky použitia :</u></p> <p>Toto povolenie musí byť uvedené v Zvláštnych ustanoveniach súťaže. :</p>	<p>Front impact protection</p> <p>The front impact protection must be removable and must be specifically designed to protect the front bumper, headlights and cooling elements of the car.</p> <p>The front impact protection must be made of a tubular structure and must have no influence on the cars aerodynamics.</p> <p>No part of this protection may present sharp edges or pointed parts.</p> <p>Local modifications of the front bumper are permitted for the sole purpose of installing this protection.</p> <p>The front impact protection and its fixations are not considered during the measurement of the front overhang.</p> <p><u>Terms of use:</u></p> <p>This authorisation must be mentioned in the supplementary regulations of the competition.</p>
900-f	<p>Celková šírka</p> <p>Maximálna šírka vozidla R4-KIT je 1820 mm</p>	<p>Overall width</p> <p>The maximum width of the VR4-KIT car is 1820 mm</p>
900-f	<p>Skelet / Úpravy</p> <p><u>Úpravy šasi / skeletu (konštrukcia a montáž) týka sa nasledovných položiek ktoré musia byť nevyhnutne schválené a certifikované výrobcom Kitu R4 :</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - Upevnenie predného pomocného rámu - Upevnenie zadného pomocného rámu - Oblúky predných kolies - Umiestnenie prednej veže zavesenia - Oblúky zadných kolies - Umiestnenie zadnej veže zavesenia - Prevodový tunel - Úpravy priečky, ktorá oddeľuje motor od priestoru pre posádku - Úpravy priečných nosníkov a bočných členov - Montáž palivovej nádrže <p>Dokumentácia pre úpravy skeletu :</p>	<p>Bodyshell / modifications</p> <p><u>The modifications of the chassis / bodyshell (design and fitting) concerning the following items must be must imperatively be approved and certified by the R4 kit manufacturer :</u></p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Front subframe fixings ▪ Rear subframe fixings ▪ Front wheel arches ▪ Position of the front suspension turret ▪ Rear wheel arches ▪ Position of the rear suspension turret ▪ Transmission tunnel ▪ Modifications for bulkhead separating the engine from the cockpit ▪ Modifications for cross rails and side members ▪ Fuel tank installation <p>Dossier for bodyshell modification :</p>

900-f	<p>Zväzok dokumentácie, ktorý obsahuje všetky hore uvedené úpravy musí byť poskytnutý konštruktérom / staviteľom skeletu, schválený dodávateľom R4-kitu a registrovaný ASN.</p> <p>Pre každú úpravu karosérie je povinné špecifikovať :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Fotografiu pred úpravou skeletu - Fotografiu po úprave skeletu - Určiť druh a hrúbku použitého materiálu - Rozmery pre každú úpravu karosérie a súlad s týmito predpismi <p>Montáž zostavy motor / prevodovka</p> <p><u>Je dovolené :</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - buď zachovať uhol náklonu motora v jeho pôvodnom priestore - alebo potočiť motor maximálne o 25° k vertikále okolo jeho kľukového hriadeľa. <p><u>Montáž zostavy motor / prevodovka :</u> pozri Prílohu 1.</p> <p>Motorová priečka a bočné nosníky môžu byť upravené len miestne s jediným významom, montáže motora a prevodovky.</p> <p>Pre každý typ vozidla, všetky úpravy musia byť schválené a certifikované výrobcom Kitu R4. Akékoľvek úpravy bočných nosníkov musia garantovať rovnakú pevnosť ako pôvodný bočný člen.</p> <p>Držiaky môžu byť privarené k motoru a ku karosérii a ich umiestnenie je voľné.</p>	<p>A dossier containing all the above mentioned modifications must be provided by the designer / builder of the bodyshell, approved by the R4 - kit supplier and registered by the ASN.</p> <p>For each modification of the bodyshell, it is compulsory to specify :</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Photo before modification of the bodyshell ▪ Photo after modification of the bodyshell ▪ Specify the type and thickness of the material used ▪ Dimensions for each bodyshell modification and compliance with this regulations <p>Installation of the assembly engine / gearbox</p> <p><u>It is permitted :</u></p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Either to retain the angle of inclination of the engine in its original compartment. ▪ Or to tilt the engine by a maximum of 25° to the vertical around its crankshaft. <p><u>Installation of the assembly engine / gearbox :</u> see Appendix 1.</p> <p>The engine bulkhead and the side rails may be modified only locally for the sole purpose of installing the engine and the gearbox.</p> <p>For each type of car, all modifications must be approved and certified by the R4 kit manufacturer.</p> <p>Any modifications of the side rails must guarantee the same rigidity as the original side member.</p> <p>The mountings may be welded to the engine and to the bodywork and their position is free.</p>
900-f	<p>Veža tlmiča</p> <p>V rámci súvisu voľnosť pre kolesový oblúk, je možné obnoviť vežu tlmiča k dovoľeniu montáže zavesenia.</p> <p>Horná platňa pre montáž tlmičov musí byť homologovaná vo VR4-KIT.</p> <p><u>Poloha predných veží zavesenia :</u> Pozri Prílohu 1.</p> <p><u>Poloha zadných veží zavesenia :</u> musí byť v rámci voľného objemu uvedenom na obrázku č.2 / Prílohy 1.</p>	<p>Shock absorber turret</p> <p>Within the context of freedom for the wheel arch, it is possible to recreate a shock absorber turret to allow the mounting of the suspensions.</p> <p>The upper plate for the mounting of the shock absorbers must be homologated in VR4-KIT.</p> <p><u>Position of the front suspension turrets :</u> see Appendix 1.</p> <p><u>Position of the rear suspension turrets :</u> must be included into the free volume given on Drawing n°2 / Appendix 1.</p>
900-f	<p>Spodné bočné nosníky</p> <p>Je povolené upraviť spodné bočné nosníky za účelom montáže telies ložísk pre zadné a predné stabilizátory.</p> <p>Je možné upraviť bočné členy za jediným účelom, umožniť pohyb ramien zavesenia, prechod spojení a pohonného hriadeľa.</p>	<p>Lower side rails</p> <p>It is permitted to modify the lower side rails in the purpose of installing bearing housings for front and rear antiroll bars.</p> <p>It is possible to modify the side members for the sole purpose of allowing the travel of the suspension wishbones, toe-links and drive shaft.</p>
900-f	<p>Motorová priečka</p> <p>Za jediným účelom, chladenie posádky, jeden, alebo viac otvorov môžu byť homologované v motorovej priečke. Celková maximálna plocha týchto otvorov je 80 cm².</p> <p>Vzduch musí byť nazbieraný z čela vozidla (otvory :čítať v zvláštnych článkoch) a kanály dopravujúce tento vzduch musia byť vyrobené z ohňu odolných materiálov.</p>	<p>Engine bulkhead</p> <p>For the sole purpose of cooling the crew, one or more openings may be homologated in the engine bulkhead, the total maximum surface of these openings being 80 cm².</p> <p>Air must be picked up from the front of the car (openings : voir articles spécifiques), and the ducts carrying this air must be made of fire-resistant materials.</p>
900-f	<p>Panel predného okna</p> <p>Môže byť odstránený, alebo upravený.</p>	<p>Scuttle panel</p> <p>It may be removed or modified.</p>

900-f	<p>Prevodový tunel</p> <p>Prevodový tunel sériového auta môže byť upravený. Rozmery prevodového tunela musia byť dostatočné len pre umožnenie prechodu transmie a výfuková línia musí byť menšia než rozmery ukázané na obrázku č.2 / Prílohy 1. Minimálna hrúbka všetkých oceľových plechov,, ktoré nahrádzajú pôvodné oceľové plechy je 1,2 mm.</p>	<p>Transmission tunnel</p> <p>The transmission tunnel of the series car may be modified. The dimensions of the transmission tunnel must be sufficient only to allow the passage of the transmission and the exhaust line and must be smaller than the dimensions shown on Drawing n° 2 / Appendix 1. The minimum thickness of all the steel sheet replacing the original steel sheet is 1.2 mm.</p>
900-f	<p>Podlaha</p> <p>Zadná časť podlahy môže byť upravená pomocou odstránenia uloženia náhradného kolesa a dodaním rovného oceľového plechu s vystuženiami olemovaním v jeho mieste. Ak, ako následok tejto úpravy, pôvodné pretlakové výstupy sú odstránené, tieto môžu byť premiestnené na rôzne miesta skeletu za podmienky, že ich jediným účelom je vetranie priestoru pre posádku. Poloha týchto nových otvorov musí byť za osou zadnej nápravy, pod najvyšším bodom spodnej línie zadného okna a v priestore podtlaku. Pretlakové zariadenie musí pochádzať z modelu automobilu ,ktorých výrobca vyrobil v množstve viac než 2500 kusov.</p>	<p>Floor</p> <p>The rear part of the floor may be modified by removing the spare wheel housing and adding a plane steel sheet with some beading reinforcements in its place. If, as a consequence of this modification, the original overpressure outlets are removed, these may be repositioned in different places on the bodyshell provided their sole purpose is to ventilate the cockpit. The position of these new openings must be behind the rear axle centreline, below the highest point of the bottom line of the rear window and in an area of underpressure. The overpressure device must come from a model of automobile of a manufacturer produced in a quantity of more than 2500 units.</p>
900-f	<p>Predný nárazník</p> <p><u>Tvar predného nárazníka musí byť zhodný so štandardným produkčným predným nárazníkom okrem :</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - Produkčná mriežka predného nárazníka môže byť nahradená drôtenou sieťou. - Úprava bočnej časti predného nárazníka : podľa definície blatníka v Prílohe 1 k « Homologáčnym predpisom vozidiel skupiny A » . - Jeden, alebo viac otvorov môže byť urobených v prednom nárazníku spolu s bočnými prvkami predných blatníkov, ale celková plocha otvorov v ochranných výliskoch nesmie byť väčšia než 2500 cm². - Tieto otvory nesmú mať vplyv na konštrukčnú celistvosť nárazníka. - Vo zvyšných zónach v blízkosti otvorov, sériové odnímateľné dekoratívne prvky (napr. siete , mriežky, rebrá) môžu byť nahradené plochým povrchom tvoriac integrovanú časť s predným nárazníkom. - Materiál predného nárazníka musí ostať nezmenený (plastový ostáva plastový, vrátane kompozitných materiálov). - Minimálna hmotnosť predného nárazníka je 4,5 kg (okrem pôvodného nárazníka ak je použitý). - Spodná časť predného nárazníka môže byť oddeliteľná. - Žiadny prvok oddeliteľnej časti nesmie prečnievať mimo hornú časť, keď sa pozeráme zvrchu. - Celková výška nárazníka nesmie byť menšia než 60 mm , keď oddeliteľná časť je odstránená. - Maximálna výška oddeliteľnej časti je 100 mm (pozri obrázok č.1). - Spodný koniec oddeliteľnej časti musí byť navrhnutý ako plochý pás. - Táto časť musí byť nepohyblivá a ich montáž musí byť najmenej taká pevná ako nárazník. - V žiadnom prípade oddeliteľná časť nemôže prispieť k vzniku nového otvoru a povrch otvoru nárazníka nesmie byť upravený ako aj jeho tvar. - Avšak, je dovolené vyrezať časť situovanú medzi nárazníkom a šasi prostrdníctvom homologácie pre jediný účel, montáž výmenníka. 	<p>Front bumper</p> <p><u>The shape of the front bumper must be identical to the standard production front bumper except :</u></p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Front bumper production grilles may be replaced with wire mesh. ▪ Modification of the lateral part of the front bumper : according to the definition of the fender given by Appendix 1 of the "Homologation Regulations for Group A Cars". ▪ One or more openings may be made in the front bumper together with the side elements of the front fenders, but the total surface of openings in the protective moulding must be no more than 2500 cm². ▪ These openings must not affect the structural integrity of the bumper. ▪ In residual areas near openings, series removable decorative elements (e.g. mesh, grill, ribs) may be replaced with a flat surface forming an integral part of the front bumper. ▪ The material of the front bumper must remain unchanged (plastic remaining plastic, including composite materials). ▪ The minimum weight of the front bumper is 4.5 kg (except if the original bumper is kept). ▪ The lower part of the front bumper may be detachable. ▪ No element of this detachable part may protrude beyond the upper part, when seen in vertical projection. ▪ The overall height of the bumper must not be reduced by more than 60 mm when the detachable part is removed. ▪ The maximum height of this detachable part is 100 mm (See Drawing n° 1). ▪ The lower end of the detachable part has to be designed as a flat strip. ▪ This part must not be movable and its mounting must at least be as rigid as the bumper. ▪ In no case may the detachable part give rise to a new opening, and the opening surface of the bumper must not be modified whatever its shape.

900-f	<p>V tomto prípade , konštrukčná pevnosť častí, ktoré majú byť vyrezané musí byť obnovená.</p> <p>Demontovateľná spodná časť predného nárazníka môže byť demontovaná.</p> <p>Rozšírenie blatníkov / nárazníkov Kolesové oblúky</p> <p>Zväčšenie šírky vozidla (merané v osi kolies) je možné.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Maximálna šírka je 1820 mm (merané v osi kolies). <p>Toto zväčšenie môže byť získané pomocou rozšírenia, alebo novým dielom.</p> <p>Bočná časť predných a zadných nárazníkov musí sledovať objem blatníka.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Oblúky kolies môžu byť upravené za účelom umiestnenia kolies. - Tvorba nových vnútorných a vonkajších kolesových oblúkov je povolená. - Umiestnenie, bočné členy, pomocné rámy a montážne body musia byť v súlade s Prílohou J. <p>Avšak, v rámci súvisu voľnosť kolesových oblúkov, je čiastočne dovolené rezať horný bočný nosník na úrovni kolesového oblúka.</p> <p>Tento výrez v bočnom nosníku musí byť rekonštruovaný takým spôsobom, že zaistí pevnosť vozidla v prípade kolízie, ktorá je najmenej rovná pôvodnej pevnosti.</p> <p>Materiál kolesových oblúkov nemôže byť modifikovaný pomocou kitu.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Spodný bočný nosník môže byť upravený, aby dovoľoval pohyb poloosi. <p>Úprava musí byť obmedzená obdĺžnikovou zónou 25 x 60 mm pri pohľade z boku (pozri výkres č.3.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Priečka oddelujúca motor od priestoru pre posádku môže byť vyklepaná, alebo upravená pre jediný účel, dovoliť prechod kola . Musí byť poskytnutý presný plán. <p>Úprava spevnením dutých telies je zakázaná.</p> <p>Priečne nosníky a bočné členy nesmú byť za žiadnych okolností upravované, alebo rezané.</p> <p><u>Predný nárazník :</u></p> <p>Len bočné časti predných nárazníkov, ktoré musia sledovať objem blatníkov môžu byť upravené. Zakrytie kolies : pozri nižšie / kritéria aplikované na blatníky.</p> <p><u>Zadný nárazník :</u></p> <p>Len jeho bočné časti môžu byť upravené.</p> <p>Zakrytie kolies : pozri nižšie / kritéria aplikované na blatníky.</p> <p>Pôvodný výrez v zadnom nárazníku pre výfuk môže byť upravený, je tiež dovolené vytvoriť nový výrez o maximálne 100 cm².</p> <p>Nahradenie sériových demontovateľných dekoratívnych prvkov (napr. pletivo) plochým povrchom tvoriacim integrovanú časť so zadným nárazníkom je povolené.</p> <p>Materiál kolesových oblúkov nemôže byť modifikovaný pomocou kitu, ale materiál ochrán kolesových oblúkov a blatníkov môže byť iný než materiál ochrán kolesových oblúkov a blatníkov pôvodného modelu.</p> <p>Tieto blatníky a kolesové oblúky nesmú umožniť zvyšovať akýkoľvek dodatočný aerodynamický účinok.</p> <p><u>Blatníky :</u></p> <p>Blatníky musia byť plynulé, bez vzduchových vstupov, alebo výstupov.</p> <p>Pri pohľade zhora, rez po reze nový blatník musí kryť blatník vozidla z homologovaného druhu.</p> <p>Ďalej, blatník musí zakrývať celé kompletne koleso pri radiálnej projekcii, pohľad z maximálnej vzdialenosti 400 mm od osi kola.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▪ However, it is permitted to cut out the parts situated between the bumper and the chassis, by means of homologation and for the sole purpose of installing the exchanger. <p>In this case, the structural resistance of the parts which have been cut out must be recreated. The dismantlable lower part of the front bumper may be dismantled.</p> <p>Widening of the fenders / bumpers Wheel arches</p> <p>An increase of the width of the car (measured at the centreline of the wheels) is possible.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ The maximum width is 1820 mm (measured at the centreline of the wheels). <p>This increase may be obtained by means of an extension or a new part. The lateral part of the front and rear bumpers must follow the volume of the fender.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ The wheel arches may be modified in order to house the wheels authorised. ▪ The making of new inner and outer wheel arches is authorised. ▪ The housings, side members, subframes and mounting points must remain in conformity with Appendix J. <p>However, within the context of the freedom of the wheel arch, it is permitted to partially cut the upper side rail at the level of the wheel arch.</p> <p>This cut-out side rail must be reconstituted in such a way as to ensure that the resistance of the car in case of impact is at least equal to the original resistance.</p> <p>The material of the wheel arches must not be modified by the kit.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ The lower side rail may be modified so as to allow the half-shaft to travel. <p>The modification must be limited a rectangular area of 25x60 mm in side view (see Drawing n° 3).</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ The bulkhead separating the engine from the cockpit may be hammered or modified for the sole purpose of allowing the passage of the wheel; a precise plan must be provided. <p>The modification of the reinforcing hollow bodies is forbidden.</p> <p>The cross rails and side members must in no circumstances be modified or cut.</p> <p><u>Front bumper :</u></p> <p>Only the lateral parts of the front bumpers, which must follow the volume of the fender, may be modified. Wheels covering : see below / criterias applicable to fender.</p> <p><u>Rear bumper :</u></p> <p>Only its lateral parts may be modified.</p> <p>Wheels covering : see below / criterias applicable to fender.</p> <p>The original cut-out of the rear bumper for the exhaust may be modified, it is also allowed to create a new cut-out of maximum 100 cm².</p> <p>The replacement of series removable decorative features (e.g. mesh effect) with a flat surface forming an integral part of the rear bumper is authorised.</p> <p>The material of the wheel arches must not be modified by the kit, but the material of the wheel arch protections and of the fenders may be different from the material of the wheel arch protections and of the fenders of the original model.</p> <p>These fenders and wheel arches must not give rise to any additional aerodynamic effect.</p> <p><u>Fenders :</u></p> <p>The fenders must be continuous, with no air intakes or outlets.</p> <p>Seen from above, section by section, the new fender must cover the fender of the car from the homologated family.</p> <p>Further, the fender must cover the whole of the complete wheel in radial projection, the eye</p>
-------	--	--

900-f	<p>Táto radiálna projekcia naprieč oblúku kruhu, ktorý je umiestnený od 30° vpredu po 50° za zvislou osou prechádzajúcou stredom kolesa. Diel umiestnený medzi 50° a 90° za zvislou osou idúcou cez stred kolesa, nesmie byť umiestnený viac než 10 mm od tejto radiálnej projekcie. Toto meranie sa koná pri 0° odklone kolesa s kompletným kolesom o priemere 650 mm, s výškou karosérie ustavenej na prvý bod tangenty kolesa s blatníkom pri pohľade z boku. Rozchod musí byť nastavený na jeho maximálnu použiteľnú polohu.</p> <p>Poznámka : Pre vykonanie tohoto merania vezmeme 400 mm meraciu tyč, ktorou budeme pohybovať v rozsahu 80° (30° dopredu, 50° dozadu), jeden koniec tejto tyče umiestnime do stredu kolesa. Táto tyč, kolmá k osi kolesa na tomto oblúku musí mať konštantný dotyk s karosériou a nesmie sa nikdy dotknúť kompletného kolesa.</p> <p><u>Upevnenie nárazníkov :</u> Systém upevnenia nárazníkov môže byť nahradený. Pre jediný cieľ, montáž predného nárazníka, je možné upraviť koniec predného bočného člena. Bezpečnostné prvky umožňujúce absorbovať náraz medzi nárazníkom a šasi môže byť odstránený.</p> <p><u>Pre 4/5 dverové vozidlá :</u> Miestne úpravy zadných dverí sú povolené k umožneniu prechodu kolesa. Tieto úpravy nesmú byť rozšírené o viac než 700 mm dopredu od osi zadných kolies.</p> <p>Zadné aerodynamické zariadenie</p> <p><u>Pre 3-objemové vozidlá</u></p> <p>Pôvodné zariadenie vozidla musí byť odstránené. Jedno celistvé zariadenie musí byť predvedené. Zariadenie musí rešpektovať rozmery uvedené na obrázku č.10. Zariadenie musí byť pevné a nesmie umožňovať prienik vzduchu (drážky, diery, otvory a pod.). Kridlo musí byť vyrobené ako jeden celistvý kus (celistvý profil a neprestaviteľná klapka), a musí byť rovné vo všetkých jeho rozmeroch. Zariadenie musí byť celkom obsiahnuté v čelnom priemete vozidla bez jeho zrkadiel. Kompletná montáž zariadenia musí byť obsiahnutá, spolu s jeho držiakmi, v rámci krabice, ktorá má šírku 150 mm a výšku 200 mm. Maximálna hĺbka tohoto kridla je stanovená na 149 mm ± 1 mm. Vzdialenosť « a », najmenej 100 mm, je kontrolovaná pri 0° nastavení. Maximálna šírka nosného profilu typu Be 183-176 nesmie presiahnuť 1200 mm a tento profil môže byť nastaviteľný. Výrobné tolerancie ± 0,5 mm musia byť použité pri meraní profilu. Tieto tolerancie musia byť štatistické medzi dvomi meraniami idúce za sebou. Zadná hrana môže mať hrúbku 2 mm. Uchytenie na sklo je zakázané, len držiak je povolený. Bočné dosky môžu presahovať za 1200 mm, pri pohľade z čela, ale nesmú vytvárať akúkoľvek aerodynamickú silu a musí mať minimálnu hrúbku 10 mm a maximálnu šírku 20 mm. Kridlo je kontrolované keď je vozidlo v horizontálnej polohe. Držiaky kridla musia byť definované ako je ukázané na obrázku č.10.</p>	<p>being situated at a maximum distance of 400 mm from the centre of the wheel. This radial projection sweeps across an arc of a circle situated from 30° in front of to 50° behind the vertical axis passing through the centre of the wheel. The part situated between 50° and 90° behind the vertical axis passing through the centre of the wheel must not be situated more than 10 mm from this radial projection. This measurement is carried out at 0° camber with a complete wheel measuring 650 mm in diameter, with the height of the bodywork set at the first point of tangency of the wheel with the fender in profile view. The track must be set at its maximum usable position. NB : To carry out this measurement, we will take a 400 mm measuring rod which we will sweep across 80° (30° to the front, 50° to the rear), one end of this rod being positioned at the centre of the wheel. This rod, perpendicular to the centreline of the wheel on that arc must be in constant contact with the bodywork and must never touch the complete wheel. <u>Bumpers fixings :</u> The systems for attaching the bumpers may be replaced. For the sole purpose of mounting the front bumper, it is possible to modify the front side member end. The safety elements allowing impacts to be absorbed between the bumper and the chassis may be removed.</p> <p><u>For 4/5 door cars :</u> Localised modifications of the rear doors are authorized to allow the passage of the wheel. These modifications must not extend by more than 700 mm in front of the axis of the rear wheels.</p> <p>Rear aerodynamic device</p> <p><u>For 3-volume cars</u></p> <p>The car's original device must be removed. One single device must be present. This device must respect the dimensions defined by Drawing n° 10. This device must be rigid and offer no possibility for the penetration of air (groove, hole, opening, etc.). The wing must be made in one single piece (a single profile and no adjustment flap), and must be straight in all its dimensions. The device must be totally contained within the frontal projection of the car without its mirrors. The complete assembled device must be contained, together with its supports, within a box having a width of 150 mm and a height of 200 mm. The maximum chord of this wing is set at 149 mm ± 1 mm. The distance "a" of at least 100 mm is checked at 0° of incidence. The maximum width of the single Be 183-176 type carrier profile must not exceed 1200 mm and this profile may be adjustable. A manufacturing tolerance of ± 0.5 mm must be applied for measuring the profile. This tolerance must be random between two consecutive measurements. The trailing edge may have a thickness of 2 mm. Attachment onto the glass is prohibited, only support is authorised. The side plates may extend beyond 1200 mm, when seen from the front, but must not generate any aerodynamic force and must have a minimum thickness of 10 mm and a maximum width of 20 mm. The wing is checked with the car horizontal.</p>
-------	--	--

900-f	<p><u>Pre 2 - .objemové vozidlá</u></p> <p>Nasledovná verzia môže byť homologovano namiesto vyššie uvedenej verzie. Jedno celistvé zariadenie musí byť predvedené, buď jedno z kitu, alebo jedno z modelu, alebo jedno z druhu vozidla. Toto zariadenie musí rešpektovať nižšie rozmery a musí byť schopné zapadnúť do krabici uvedenej na výkrese č.11. Zariadenie musí byť pevné a nesmie umožňovať prienik vzduchu (drážky, diery, otvory a pod.). Krídlo musí byť vyrobené ako jeden celistvý kus (celistvý profil a neprestaviteľná klapka) a musí byť v súlade s cestnou homologáciou krajiny v ktorej je vozidlo registrované. Zariadenie musí byť celkom obsiahnuté v čelnom priemete vozidla bez jeho spätných zrkadiel. Maximálna šírka nosného profilu nesmie presiahnuť 110 cm a tento profil nesmie byť nastaviteľný. Uchytenie na sklo je zakázané, len držiak je povolený. Bočné dosky môžu presahovať za 110 cm, pri pohľade z čela, ale nesmú vytvárať akúkoľvek aerodynamickú silu. Krídlo je kontrolované keď je vozidlo v horizontálnej polohe. S výnimkou držiakov, môže byť vyrobené z laminátu (sklenené vlákna).</p> <p>Mriežky kryjúce otvory v kapote motora (vrátane mriežky chladiča)</p> <p>Taký istý tvar aký je na pôvodnom diely vyrezať na karosérii s maximálnou plochou 1000 cm² na kapote motora. Do otvorov v kapote motora je povolené pridať plastické diely slúžiace ako obloženie. Maximálna výška tohoto obloženia vo vzťahu ku kapote je 15 mm. Maximálny otvor 1000 cm² je kalkulovaný bez pridaných častí do výpočtu.</p> <p>Predný spodný priečny člen</p> <p>Nový priečny člen vyrobený z ocele a jeho montážne body môžu byť pridané :</p> <ul style="list-style-type: none"> - musí byť namontovaný medzi prednými bočnými členmi - prierez má voľný tvar pod podmienkou že jeho plošný obsah (počítaný bez hrúbky) je väčší než 1250 mm² a že jeho hrúbka je väčšia než 1,5 mm. - 	<p>The wing supports must be defined as in Drawing n°10.</p> <p><u>For 2-volume cars</u></p> <p>The following version may be homologated instead of the above version. One single device must be present, either the one from the kit, or the one from the model, or the one from the family. This device must respect the dimensions below and must be able to fit into the box in Drawing n°11. This device must be rigid and offer no possibility for the penetration of air (groove, hole, opening, etc.). The wing must be made in one single piece (a single profile and no adjustment flap) and must be in conformity with the road homologation of the country in which the vehicle is registered. The wing must be completely contained within the front projection of the car without its rear-view mirrors. The maximum width of the carrier profile must not exceed 110 cm and this profile must not be adjustable. Attachment onto the glass is prohibited, only support is authorised. The side plates may extend beyond 110 cm, when seen from the front, but must not generate any aerodynamic force. The wing is checked with the car horizontal. With the exception of the supports, it must be made from fibreglass.</p> <p>Grille-covered opening in the bonnet (including the radiator grill)</p> <p>Of the same shape as the original part cut out of the bodywork and with a maximum surface of 1000 cm² on the bonnet. In the opening made in the bonnet, it is permitted to add a plastic part serving as trim. The maximum height of this trim in relation to the bonnet is 15 mm. The maximum opening of 1000 cm² is calculated without taking this added part into account.</p> <p>Front lower cross-member</p> <p>A new cross-member made from steel and its mountings may be added :</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ It must be mounted between the front side-members ▪ Cross section of free shape on condition that its area (calculated without thickness) is greater than 1250 mm² and that its thickness is greater than 1.5 mm.
900-f	<p>Horný držiak chladiča</p> <p>Horný predný priečny člen môže byť rezaný, alebo upravený medzi reflektormi. Toto rezanie, alebo úprava nesmie mať vplyv na pevnosť konštrukcie šasi. Priečny člen môže byť nahradený iným držiakom. <u>Tam kde element slúži ako držiak chladiča a je vyrobený z plastu, je možné ho nahradiť :</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - miestnym výrezom k vloženiu chladiča <p>nový držiak z kovového materiálu</p>	<p>Upper radiator support</p> <p>The upper front cross member may be cut or modified between the headlamps. This cutting or modification must not affect the rigidity of the chassis structure. This cross member may be replaced with a different support. <u>Where the element that serves as the radiator support is made from plastic material, it is possible to replace it by :</u></p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ A local cut-out to insert the radiator. ▪ A new support in metallic material
901-a	Interiér	Interior

901-a	<p>Ochranná klietka Ochranná klietka musí byť homologovaná ASN v súlade s homologačnými predpismi pre ochranné klietky (pozri Homologačné predpisy pre ochranné klietky- Článok 3.2: WRC Kit variant).. Zvary typu TIG sú zakázané pre karosériu a ochrannú klietku..</p>	<p>Safety cage The safety cage must be homologated by an ASN in accordance with the homologation regulations for safety cages (see Homologation Regulations for Safety Cages – Art. 3.2: : WRC Kit Variant). TIG type welds are prohibited for the bodyshell and roll cage. .</p>
901-a2	<p>Sedadlá Len sedadlá typu FIA 8862/2009 sú povolené. Materiál sedadla jazdca a spolujazdca je ľubovoľný, ale hmotnosť holej škrupiny (sedadlo bez peny alebo držiakov) musí byť väčšia ako 7 kg. FIA špecifikovanou penou (pozri technický list č.58) musí byť vyplnený celý objem definovaný bočnou plochou opory hlavy sedadla, premietnutou von v kolmom smere na bočné okná, alebo stĺpik B (objem Vc) Tam kde objem Vc zasahuje do priestoru vyplneného penou (pozri Čl.901 – access 10) medzi vonkajšou plochou sedadla a vnútornou stranou dverí, má objem Vc prednosť. Objem Vc sa musí týkať bočnej opory hlavy sedadla len pri Velcro.</p>	<p>Seats Only seats of Type FIA 8862/2009 are authorised. The material of the driver's and co-driver's seats is free but the weight of the bare shell (seat without foam or supports) must be greater than 7 kg. FIA-specified foam (see Technical List n°58) must fill the entire volume defined by the lateral area of the seat side head support, projected outwards in a transverse direction to the side glazing or B-pillar (Volume Vc). Where Volume Vc occupies space filled in with foam (see Art. 901-access10) between the outside surface of the seat and the inside of the door, Volume VC takes priority. Volume Vc must be fixed onto the seat side head support with Velcro only.</p>
<p>Predné sedadlá môžu byť posunuté dozadu, ale nie viac ako po zvislú rovinu prechádzajúcu prednou hranou pôvodných zadných sedadiel. Hranica predného sedadla je tvorená výškou sedadla bez opierky hlavy a ak je opierka zabudovaná do sedadla, tak najzadnejším bodom jazdcových ramien. Zadné sedadlá môžu byť odstránené..</p>		<p>The front seats may be moved backwards but not beyond the vertical plane defined by the front edge of the original rear seat. The limit relating to the front seat is formed by the height of the seat without the headrest, and if the headrest is incorporated into the seat, by the rearmost point of the driver's shoulders. The rear seats may be removed.</p>
901-a2	Bezpečnostné pásy musia byť homologované podľa normy FIA 8853-2016	The safety harness must be homologated according to FIA 8853-2016 standard.
901-a3	<p>Montáže sedadiel : Sedadlo musí mať montážne body pôvodné, alebo homologované ASN (<u>homologačný list pre kit variant, kit R4 ASN</u>).</p> <p>Držiaky sedadiel : Pozri Článok 253-16. Sedadlo musí mať držiaky pôvodné, alebo homologované ASN (<u>homologačný list pre kit variant, kit R4 ASN</u>), alebo homologované so sedadlom v súlade s Technickým listom č.40.</p> <p>Vozidlá homologované po 01.01.2022 Použitie držiakov homologovaných so sedadlom v súlade s Technickým listom č.40 je povinné</p> <p>Držiaky sedadla nemôžu byť homologované ASN..</p>	<p>Seats mountings : The seat mountings must be original or homologated by an ASN (<u>homologation form for kit-variant kit-R4 ASN</u>).</p> <p>Seats supports : See Article 253-16. The seat supports must be original or homologated homologated by an ASN (<u>homologation form for kit-variant kit-R4 ASN</u>) or homologated with the seat in accordance with the Technical List n°40. Cars homologated as from 01.01.2022 : The use of supports homologated with the seat in accordance with the Technical List n°40 is compulsory. Seat supports cannot be homologated by an ASN.</p>

901-a3	<p><u>Držiaky sedadiel a montážne body</u> Držiaky sedadiel a montážne body musia byť pôvodné, alebo homologované ASN (homologačný list/pre kit-variant kit-R4 ASN). Pôvodné držiaky sedadiel sa môžu odstrániť. <u>Od 01.01. 2022</u> Pôvodné držiaky sedadiel, alebo homologované ASN nebudú akceptované dlhšie. Držiaky sedadla budú musieť vyhovovať Článku 253-16</p>	<p><u>Seats supports and mountings</u> The Seat support and anchorages must be original or homologated by an ASN (homologation form for kit-variant kit-R4 ASN). The original seat supports may be removed. <u>As from 01.01. 2022:</u> Seat supports original or homologated by an ASN will not be accepted any longer. Seat supports shall comply with Article 253-16. .</p>
901-a4	<p><u>Bezpečnostné pásy</u> Bezpečnostné pásy so šiestimi (6) montážnymi bodmi, homologované FIA v súlade s Článkom 253-6 Prílohy J sú povinné. Bezpečnostné pásy zadných sedadiel sa môžu odstrániť.</p>	<p><u>Safety belts</u> A safety harness having a minimum of six (6) mounting points, homologated by the FIA in accordance with Article 253-6 of Appendix J, is mandatory. The rear seat safety belts may be removed.</p>
901-access0	Dodatočné vnútorné príslušenstvo	Additional interior accessories
901-access1	<p><u>Hasiaci prístroj – hasiaci systém</u> Automatický homologovaný hasiaci systém a v súlade s Článkom 253-7 Prílohy J je povinný</p> <p><u>Ručný hasiaci prístroj</u> : pozri Článok 253-7 Prílohy J. Nádoby z kompozitného materiálu sú zakázané Všetky vozidlá musia byť vybavené hasiacim systémom, ktorý je v súlade s normou FIA 8865-2015.</p>	<p><u>Extinguishers – Extinguishing systems</u> Automatic extinguishers, homologated and in compliance with Article 253-7 of Appendix J, are mandatory. <u>Manual extinguisher</u>: see article 253.7 of Appendix J. Bottles in composite material are forbidden All cars must be equipped with an extinguishing system in compliance with FIA Standard 8865-2015.</p>
901-access3	<p><u>Príslušenstvo</u> Všetko to, čo nemá vplyv na správanie sa vozidla, napr.zariadenia zlepšujúce estetiku a komfort vnútra vozidla (osvetlenie, kúrenie, rádio a pod) je dovolené.</p> <p>Všetky ovládače musia plniť takú úlohu, akú im predpísal výrobca. Môžu sa prispôbiť pre ich lepšie použitie a prístup, napr. dlhšia páka ručnej brzdy, dodatočná platňa na pedáli brzdy apod. V žiadnom prípade nesmie toto príslušenstvo zvyšovať výkon motora, alebo vplývať na riadenie, prevody, brzdy, alebo udržiavanie smeru, ani nepriamym spôsobom.</p>	<p><u>Accessories</u> All those which have no influence on the car's behaviour, for example equipment which improves the aesthetics or comfort of the car interior (lighting, heating, radio, etc.), are allowed. All controls must retain the role laid down for them by the manufacturer. They may be adapted to facilitate their use and accessibility, for example a longer handbrake lever, an additional flange on the brake pedal, etc. In no case may these accessories increase the engine power or influence the steering, transmission, brakes or road-holding, even in an indirect fashion.</p>
901-access4	<p><u>Odkladacia priehradka</u> V odkladacej priehradke sa môže vytvoriť dodatočný priestor a ďalšie odkladacie vrecká vo dverách pod podmienkou, že sa použijú pôvodné panely <u>Zadné platô</u> : v dvojpriestorových vozidlách sa zadné pohyblivé platô môže odstrániť</p>	<p><u>Glove compartment</u> Additional compartments may be added to the glove compartment and additional pockets in the doors, provided that they use the original panels. <u>Rear shelf</u>: it is permitted to remove the movable rear shelf in two-volume cars.</p>
901-access5b	Prístrojová doska	Dashboard.
901-access5b	<p><u>Prístrojová doska zo štandardného vozidla</u> : Vybavenie pod prístrojovou doskou, ktoré nie je jej súčasťou, môže byť odstránené. Je povolené odstrániť časť stredovej konzoly, ktorá neobsahuje kúrenie, ani prístroje (podľa Obr. 255-7). Výčnelky (prevýšenia) prístrojovej dosky sa môžu upraviť za nasledovných podmienok : - Výška prevýšenia prístrojovej dosky môže byť redukovaná maximálne o 50 mm cez maximálnu šírku 400 mm. - Vyplyvajúci otvor musí byť uzavretý.</p> <p>Prídavné panely pre prístroje a/alebo prepínače môžu byť z kompozitného materiálu.</p> <p><u>Nová prístrojová doska môže byť použitá za nasledovných podmienok</u> : - Materiál prístrojovej dosky je voľný, ale celkový tvar a vzhľad pôvodného modelu musí ostať nezmenený.</p>	<p><u>Dashboard from the standard car</u> : The trim situated below the dashboard and which is not a part of it may be removed. It is permitted to remove the part of the central console which contains neither the heating nor the instruments (according to the Drawing 255-7). The dashboard hump(s) may be modified on the following conditions : ▪ The height of the dashboard hump(s) may be reduced by a maximum of 50 mm over a maximum width of 400 mm. ▪ The resulting opening must be closed.</p> <p>Supplementary panels for instruments and/or switches may be in composite material.</p> <p><u>A new dashboard may be used on the following conditions</u> : ▪ The material of the dashboard is free, but the general shape and the appearance of the original model must remain unchanged.</p>

	<ul style="list-style-type: none"> - S jediným úmyslom, zlepšenie predného výhľadu, výška prístrojovej dosky, alebo výčnelkov na nej, môže byť redukovaná maximálne o 50 mm cez maximálnu šírku 400 mm. - V prípade, že prístrojová doska je vybavená stredovým prístrojovým panelom, prevýšenie v týchto prípadoch môže byť odstránené. - Vyplývajúci otvor musí byť uzavretý. - Poloha (výška) pôvodného modelu musí zostať zachovaná. - Upevňovacie body môžu byť upravené pre jediný účel, montáž oblúku. - Minimálna hmotnosť holej prístrojovej dosky (bez príslušenstva) je 4 kg. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ With the sole object of improving forward visibility, the height of the dashboard or prominences on it may be reduced by a maximum of 50 mm over a maximum width of 400 mm. ▪ In the case of a dashboard equipped with a central instrument panel, the hump this causes may be removed. ▪ The resulting opening must be closed. ▪ The position (height) of the original model must be retained. ▪ The anchorage points may be modified for the sole purpose of installing the rollbar. ▪ The minimum weight of the bare dashboard is 4 kg.
901-access6	<p>Pôvodné kúrenie sa môže nahradiť odlišným. Prívod vody vnútorného vykurovacieho systému sa môže uzatvoriť, aby sa zabránilo rozprášeniu vody v prípade nehody, ak je použitý elektrický, alebo podobný systém odstraňujúci zahmlievanie. Vykurovací systém môže byť celý, alebo čiastočne odstránený ak je zabudovaný elektricky vyhrievané čelné sklo (vykurovacie telieska, alebo elektrický ventilátor). Diely prívodu vzduchu sú ľubovoľné.</p>	<p>The original heating system may be replaced with a different unit. The internal heating system water supply may be closed off to prevent the spraying of water in case of accident, if an electric or similar demisting system is present. The heating unit may be removed completely or partially if an electrically heated windscreen is present (heating elements or electric fan). Air ducts are free.</p>
901-access7	<p>Kompresor klimatizácie sa môže odstrániť. Úprava musí byť homologovaná vo VR4-KIT. <u>Nasledujúce diely klimatizácie sa môžu odstrániť:</u> Kondenzátor a pomocný ventilátor, nádrž kvapaliny, výparník a ventilátor výparníka, expanzný ventil, ako aj všetky potrubia, spojky, spoje prepínačov, snímače a ovládačepotrebné pre činnosť systému. Ak sú niektoré diely spoločné s kúrením, musia zostať zachované.</p>	<p>The air conditioning compressor may be removed. The modification must be homologated in VR4-KIT. <u>The following parts of the air conditioning system may be removed:</u> Condenser and auxiliary fan, fluid tank, evaporator and evaporator fan, expansion valve, as well as all pipes, connections, contact switches, sensors and actuators necessary for the functioning of the system. If certain elements are common with the heating system, they must be retained.</p>
901-access8	<p><u>Podlaha</u> Koberce sú ľubovoľné a preto môžu byť odstránené.</p>	<p><u>Floor</u> Carpets are free and may thus be removed.</p>
901-access9	<p>Iné zvukovoizolačné materiály a obloženia okrem tých spomenutých v článku (Dvere) a (Prístrojová doska) sa môžu odstrániť. Do jestvujúcich priechodov sa môžu pridať izolačné materiály na ochranu posádky pred ohňom.</p>	<p>Other soundproofing materials and trim, except for those mentioned under the Articles (Doors) and (Dashboard), may be removed. Insulating material may be added to the existing bulkheads to protect the passengers from fire.</p>
901-access10	<p><u>Dvere - bočné obloženie</u> Je dovolené odstrániť z dverí zvukovoizolačný materiál pod podmienkou, že to neupraví tvar dverí. Centrálné zamykanie sa môže deaktivovať, alebo odstrániť.</p>	<p><u>Doors – Side trim</u> It is permitted to remove the soundproofing material from the doors, provided that this does not modify the shape of the doors. The centralised door locking systems may be rendered inoperative or may be removed.</p>
901-access10	<p>Dvere – bočné okná</p>	<p>Doors – Side windows</p>
	<p><u>Je povinné nainštalovať penu ako ochranu proti bočnému nárazu:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - Musia byť homologované podľa normy FIA 8866-2016 (technický list č.58). - Musia byť inštalované v súlade s montážnym postupom popísaným v Prílohe č.2. - Maximálny objem peny na stranu je 60 litrov. - Povrchová ochrana ohňovzdornou látkou (FR) objemov VA a VC je povolená. <p>Ak ochrana je lepená na objemy, postup lepenia musí byť potvrdený výrobcom materiálu, ktorý je uvedený v Technickom liste č.58.</p> <p><u>Pre tento účel je povinné homologovať (homologáčny list pre kit –variant kit-R4-ASN) a aplikovať nasledujúce:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - Úprava vnútorných dielov dverí (prdných a / alebo zadných). - Polycarbonátové bočné okná (minimálna hrúbka 3,8 mm). <p>Tieto okná musí byť možné odstrániť bez použitia náradia.</p>	<p><u>It is compulsory to install foam to protect against lateral collisions:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ They must be homologated according to FIA 8866-2016 standard (Technical List n°58) ▪ They must be installed in accordance with the installation specifications featuring in Appendix 2 ▪ The minimum volume of foam is 60 litres per side ▪ A superficial protection in fire-retardant fabric (FR) of volumes VA and VC is permitted. <p>If the protection is bonded on volumes, the bonding process must have been validated by the manufacturer of the material referenced on Technical List n°58. <u>For this purpose, it is obligatory to homologate (homologation form for kit-variant kit-R4 ASN) and use the following:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Modification of the interior part of the door (front and/or rear). ▪ Polycarbonate side windows (minimum thickness 3.8 mm). <p>It must be possible for these windows to be removed without the use of tools.</p>

	<p>Okná predných dverí musia byť priehľadné (nie tónované). Predné trojuholníkové okno môže zostať pôvodné</p> <ul style="list-style-type: none"> - zasúvacie okienko, alebo vetrací otvor môžu byť homologované pre každé okno. - Obloženie dverí v súlade s montážnym postupom popísaným v Prílohe č.2. <p><u>Sedadlo / Bočná ochrana (energiu pohlcujúci materiál – bočné okno.)</u> Energii pohlcujúci materiál musí vyplniť celý objem (Vc) a musí byť inštalovaný v súlade s montážnym postupom popísaným v Prílohe č.2. Druh materiálu : homologovaný podľa normy FIA 8866-2016 (pozri technický list č.58).</p> <p>Upevnenie : VELCRO</p>	<p>Front door windows must be transparent (non tinted). The front quarter window may remain original.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ A sliding window or venting opening may be homologated for each window. ▪ Door trims complying with the installation specifications featuring in Appendix 2. <p><u>Seat / Side protection (energy absorbing material – side window)</u> Energy absorbing material must fill the entire volume (Vc) and be installed in accordance with the installation specifications featuring in Appendix 2. Type of material : homologated according to FIA 8866-2016 standard (see Technical List n°58) Fixation : VELCRO</p>
901-access11	<p>Posuvná strecha / strešný otvor</p> <p><u>Strešný otvor môže byť pridaný za nasledovných podmienok :</u> Strešné vetranie s klapkami (maximálne 2-mi) môžu byť homologované pre rallie.</p> <ul style="list-style-type: none"> - max. výška 10 cm (vysunutie nad vonkajšiu stršnú plochu). - umiestnenie v rozsahu prvej tretiny strechy. - celková maximálna šírka : 500 mm - presah voči hornej hrane predného okna je 50 mm. 	<p>Sunroof / roof hatch</p> <p><u>A roof hatch may be added on the following condntions :</u> Roof vent(s) with a flap (2 maximum) may be homologated for rallies :</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ max. height: 10 cm (protrusion from roof outer surface) ▪ location within the first third of the roof ▪ overall max. width: 500 mm ▪ overhang in relation to the upper edge of the windscreen limited to 50 mm.
902-access0	<p>Dodatočné vonkajšie príslušenstvo</p>	<p>Additional exterior accessories</p>
902-access1	<p>Mechanizmus stieračov predného okna musí byť štandardný.. Stierače predných svetlometov sa môžu odstrániť. <u>Nádržka ostrekovača :</u> Objem nádržky ostrekovača je ľubovoľný. Nádrž sa môže premiestniť do priestoru pre posádku v súlade s Článkom 252-7.3, , alebo do batožinového, alebo motorového priestoru. Výmena líšt predných a zadných stieračov je povolená. Mechanizmus stierača zadného okna sa môže odstrániť. Čerpadlá, potrubia a trysky sú ľubovoľné.</p>	<p>The windscreen wiper mechanism must be standard. The headlight washer device may be dismantled. <u>Windscreen washer tank:</u> The capacity of the windscreen washer tank is free, The tank may be moved inside the cockpit in accordance with Article 252-7.3, or inside the boot or the engine bay. The changing of the front and rear windscreen wiper blades is authorised. The rear windscreen wiper mechanism may be removed. The pumps, lines and nozzles are free.</p>
902-access1	<p>Stierací mechanizmus predného okna</p> <p>Pre jediný účel, montáž bezpečnostného oblúka, je povolené posunúť stierací motorček a mechanizmus (len v smere pozdĺžnej a priečnej osi vozidla). Vinutie motorčeka stierača môže byť upravené pre zvýšenie jeho otáčok</p>	<p>Windscreen wiping mechanism</p> <p>For the sole purpose of installing the safety rollbar, it is authorised to move the windscreen wiping motor and mechanism (only along the longitudinal and transverse axes of the car). Wiper motor winding may be modified to increase rotation speed</p>
902-access3	<p>Len sériové čelné okno a okno homologované ASN (Homologačný list pre kit-variant kit-R4 ASN) sa môže použiť (pozri nižšie).. Dodatočné bezpečnostné uchytenia čelného okna a bočných okien sa môžu namontovať pod podmienkou, že nezlepšia aerodynamické vlastnosti vozidla. <u>Pôvodné sériové spodné obloženie predného okna sa môže upraviť za podmienok :</u></p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ všeobecný tvar a vzhľad sériového dielu musí zostať nezmenený. ▪ nesmú sa pridávať žiadne otvory okrem otvoru na chladenie posádky (pozri motorovú priechku) a otvorov na prístup k hornému uloženiu zavesenia bez demontáže stieračov. ▪ dodatočné uchytenie ku karosérii sa môže pridať. 	<p>Only series windscreens and windscreens homologated by an ASN (Homologation Form for kit-variant kit-R4 ASN) may be used (see below). Additional safety fastenings for the windscreen and the side windows may be fitted, provided that they do not improve the aerodynamic qualities of the car. <u>The series lower windscreen trim may be modified on the following conditions:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ the general shape and the appearance of the series part must remain unchanged. ▪ no opening may be added, except for cooling the crew (see engine bulkhead) and for accessing the front upper suspension plates without removing the wipers. ▪ additional fixing may be added for its mounting on the bodyshell
902-access3	<p>Predné okno / musí byť homologované ASN (Homologačný list pre kit-variant kit-R4 ASN)</p>	<p>Windscreen / must be homologated by an ASN (Homologation Form for kit-variant kit-R4 ASN)</p>

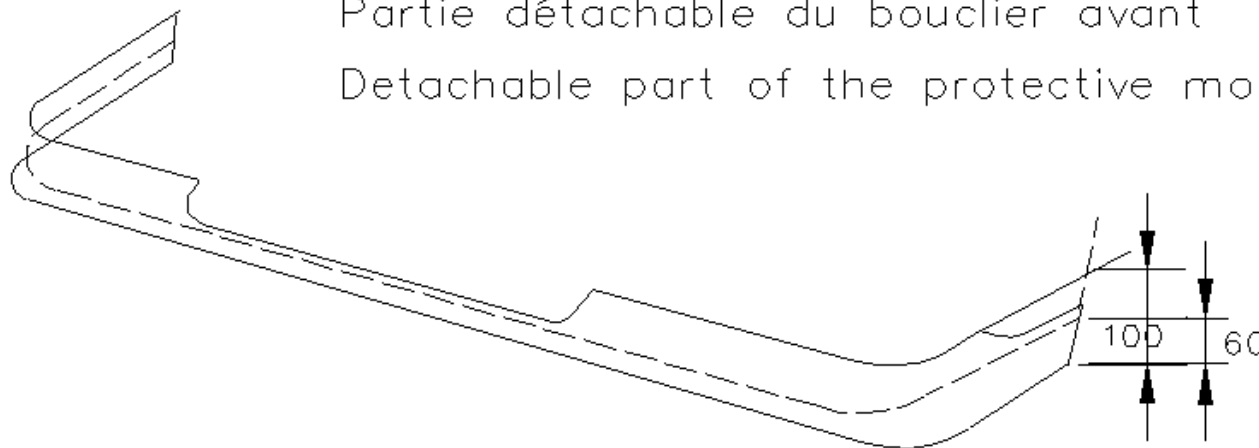
	<p>.Vyhrievané okno vyrobené z vrstveného skla môže byť homologované ak a len ak jeho hmotnosť je najmenej rovná homologovanému modelu.</p> <p>Tieto odlišné predné okná musia mať skutočnú cestnú homologáciu v súlade s článkom 43 (Jednotný predpis týkajúci sa homologácie bezpečnostných okien a materiálov okien) Európskeho spoločenstva, alebo jeho ekvivalentom v iných krajinách mimo Európy.</p> <p>Tieto predné okná musia byť značené podľa noriem krajiny v ktorej boli homologované.</p> <p>Hmotnosť týchto predných okien musí byť rovnomerne rozdelená a hrúbka musí byť konštantná.</p> <p>Táto homologácia musí byť platná vo všetkých krajinách v ktorých sa s vozidlom predpokladá súťaž.</p> <p>S cieľom obdržať homologáciu ASN, výrobca vozidla musí zaslať všetkú dokumentáciu dokazujúcu, že vozidlo má podstúpené všetky testy pre cestnú homologáciu, opodstatnenie možnosti použitia týchto predných okien na otvorených cestách.</p> <p>Neúplné homologácie, alebo homologácie ktoré sú platné len v jednej krajine nebudú chválené.</p> <p><u>Nasledovné vlastnosti musia byť uvedené :</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - Minimálna hrúbka. - Hmotnosť. - Značka. - Umiestnenie a definíciu značenia. - Fotografie registrovaných dielov. 	<p>A heated windscreen made from laminated glass may be homologated if and only if its weight is at least equal to that of the homologated model.</p> <p>These different windscreens must have genuine road homologation in accordance with Art. 43 (Uniform prescriptions concerning the homologation of safety windows and window material) of the European Community or its equivalent in other countries outside Europe.</p> <p>These windscreens must be marked according to the standard of the country in which they were homologated.</p> <p>The weight of these windscreens must be uniformly distributed and thickness must be constant.</p> <p>This homologation must be valid in all the countries in which the vehicle is supposed to compete.</p> <p>In order to obtain ASN homologation, the manufacturer of the vehicle must submit a full dossier proving that the vehicle has undergone all the tests for road homologation, justifying the possibility of using these windows on open roads.</p> <p>An incomplete homologation or one which is valid only in one country will not be authorised.</p> <p><u>The following characteristics must be specified :</u></p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Minimum thickness. ▪ Weight. ▪ Make. ▪ Location and definition of the marking. ▪ Photos of the registered parts.
902-access4	Upevnenie nárazníka je ľubovoľné a môže byť z kompozitného materiálu, pokiaľ karoséria a tvar a poloha nárazníka ostane nezmenená.	The bumper mountings are free and may be in composite material, as long as the bodywork and the shape and position of the bumpers remain unchanged.

	ÚPRAVY PLATNÉ OD 01.01.2025	MODIFICATIONS APPLICABLE ON 01.01.2025

	ÚPRAVY PLATNÉ OD 01.01.2026	MODIFICATIONS APPLICABLE ON 01.01.2026

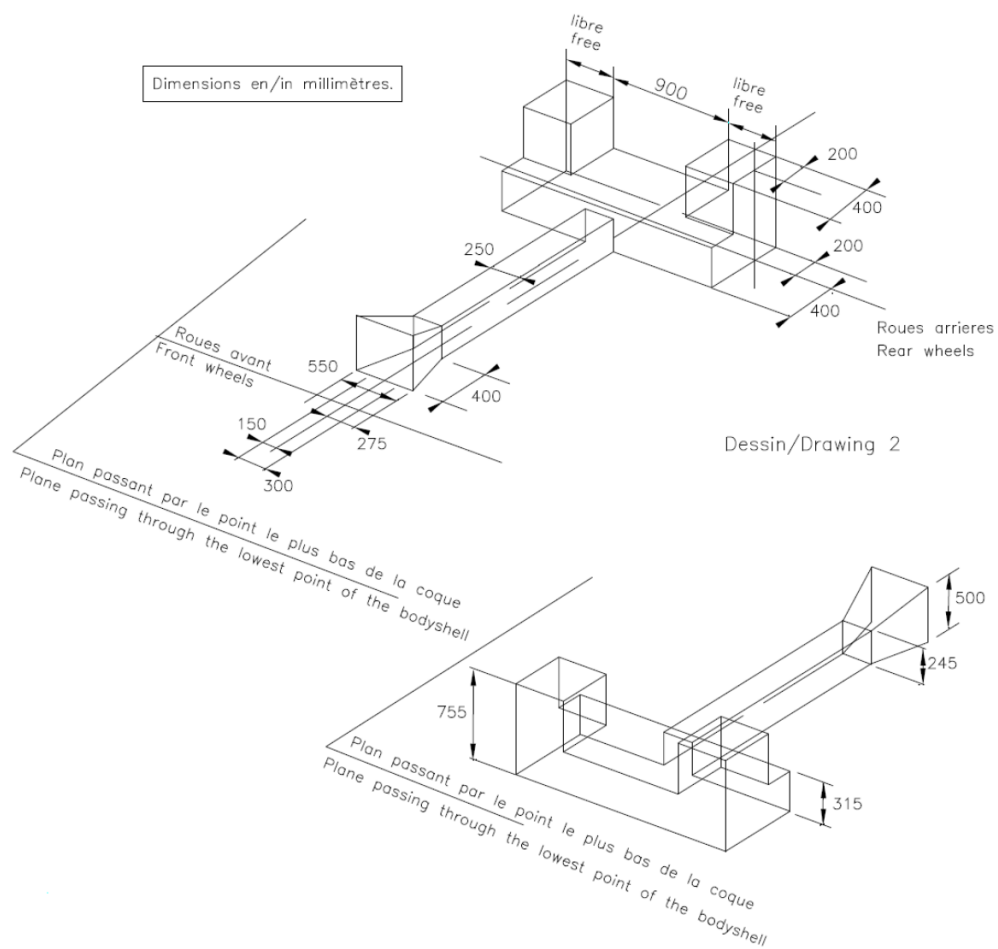
PRÍLOHA 1 / APPENDIX 1
VÝKRESY / DRAWINGS

Partie détachable du bouclier avant
Detachable part of the protective moulding



Obrázok č. 1 / Drawing n° 1

Oddeliteľný diel ochranného výlisku



Obrázok č. 2 / Drawing n° 2

Definícia: rovina prechádzajúca najnižším bodom skeletu (referenčná rovina)

Rovina prechádzajúca najnižším bodom skeletu je definovaná nasledovne :

- Rovina prechádzajúca najnižším bodom sériového produkčného skeletu
- Rovnobežná rovina k najnižšiemu bodu privarenej príruby sériového produkčného skeletu

Na Obr. č.2 :

FIA Sport / Département Technique
FIA Sport / Technical Department

Definition : plane passing through the lowest point of the bodyshell (reference plane)

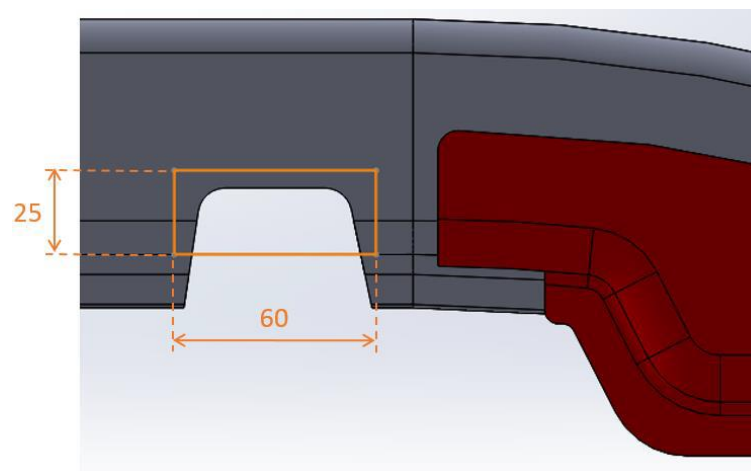
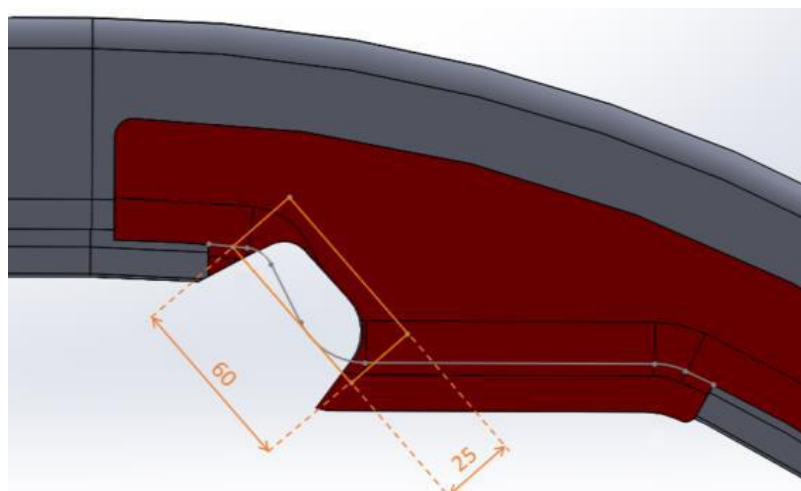
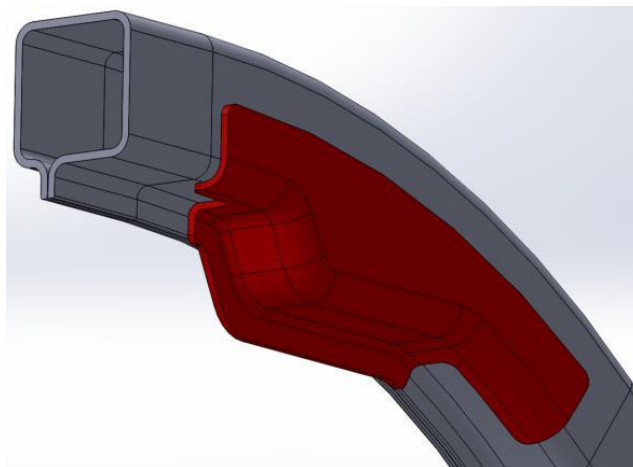
Plane passing through the lowest point of the bodyshell is defined as follows :

- Plane passing through the lowest point of the series production bodyshell
- Plane parallel to the lowest spot welded flange of the series production bodyshell

On Drawing n°2 :

Zadné kolesá = poloha nápravy zadných kolies štandardného produkčného vozidla

Rear wheels = position of the rear wheels axis of the standard production car



alebo / or

Obrázok č. 3 / Drawing n° 3

Referenčné body na sériovom ráme vozidla:

Každý VR4-KIT formulár musí mať záznamy L1, L2 a H ktoré umiestňujú referenčné body (REF) na sériovom vozidle vo vzťahu k stredu predného kolesa, k stredu zadného kolesa a k rovine prechádzajúcou najnižším bodom sériového produkčného skeletu . (Výkres č. 4).

Tento referenčný bod (REF) sériového vozidla musí byť identifikovateľný a schopný kontroly na sériovom vozidle (dierka, alebo nálepka) a fotografia ukazujúca plohu bude vo formuláry VR4-KIT.

Referenčný bod (REF) musí byť umiestnený na B- stĺpiku ,aby bol ľahko prístupný pri kontrole počas technického preberania.

Takto sú počiatky orientačných osí X a Z definované, os Y má počiatok v osi symetrie vozidla.

Pre každý typ vozidla , tieto referenčné body a umiestnenie musí byť schválené a certifikované kitom R4.

Series car frame of reference :

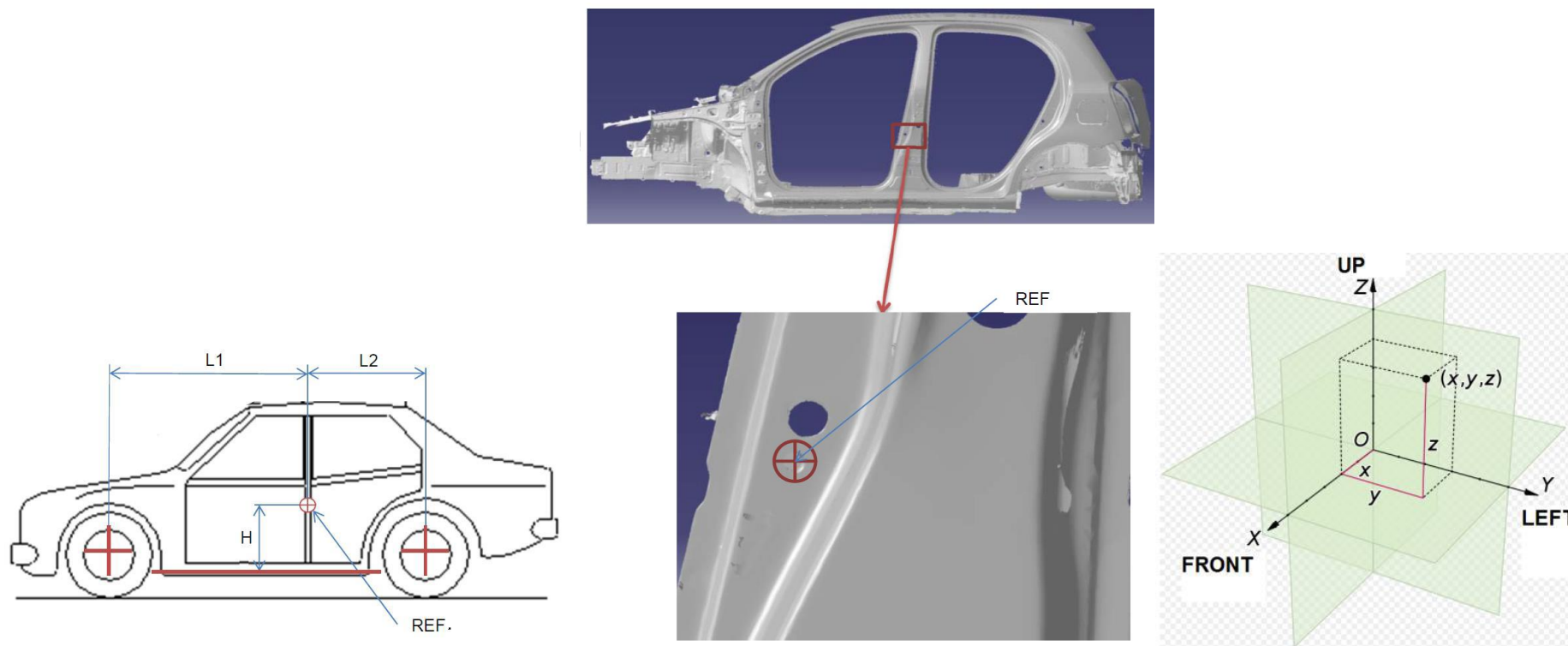
Each VR4-KIT form must have the notations L1, L2 and H, which position the points of reference (REF) of the series car in relation to the centre of the front wheel, to the centre of the rear wheel and to the plane passing through the lowest point of the series production bodyshell (Drawing n°4.)

This point of reference (REF) of the series car must be identifiable and capable of being controlled on a series car (hole or stamp), a photo indicating the position will appear on the VR4-KIT form.

The point of reference (REF) must be located on the B-pillar, in order to allow easy control during scrutineering.

This is how the origins of the axes X and Z of the benchmark are defined, axis Y having its origins in the axis symmetry of the vehicle.

For each type of car, these points of reference and positionings must be approved and certified by the R4 kit.



Obrázok č. 4 / Drawing n°4

Rozmery L1 / L2 / H a poloha referenčného bodu musí byť uvedená v homologačnom liste pre kit variant kit-R4 ASN.

Dimensions L1 / L2 / H and the position of the reference point must be specified into the homologation form for kit-variant kit-R4 ASN.

Rázvor / L1 / L2 : Tolerancie – homologačný list = $\pm 1\%$

Wheelbase / L1 / L2 : tolerance – homologation form = $\pm 1\%$

Umiestnenie kitu VR4-KIT vo vozidle :

Všetky prvky Kitu R4 spojené s prednou a zadnou nápravou musia byť umiestnené vo vozidle v zhode s výkresom č. 5, pohľad zhora .

V umištění prvky spojené s prednou nápravou sú :

- Predný pomocný rám
- Veža predného tlmiča
- Kompletná polonáprava s nosičom nábjia,rameno,tyč riadenia, strmeň a brzdový kotúč, a pod..
- Ozubený hrebeň riadenia
- Motor
- Prevodovka
- Predné priečne hnacie hriadele
- Predný segment pozdĺžneho hriadeľa po stredové ložisko

V umištění prvky spojené so zadnou nápravou sú:

- Zadný pomocný rám
- Veža zadného tlmiča
- Demi-train complet avec porte moyeu, triangle, biellette de pince, étrier et disque de frein, etc..
- Zadné priečne hnacie hriadele
- Zadný diferenciál s rozpojovacím systémom
- Kompletná palivová nádrž s ochranou a vnútornými prvkami

Pozri Obr. č.7 a č.8.

Positioning of the VR4-KIT KIT in the vehicle :

All the elements of the R4-Kit associated with the front axle and to the rear axle must be positioned in the vehicle in conformity with Drawing n°5, as seen from the side, and Drawing n°6, as seen from above.

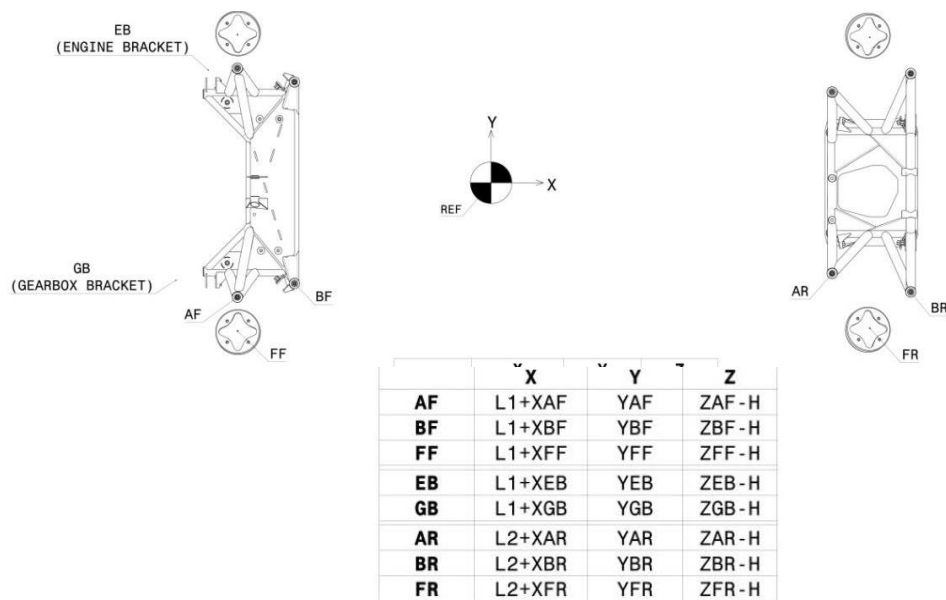
The elements linked in position with the front axle are :

- Front subframe
- Front shock absorber turret
- Complete semi-train with hubcarrier, triangle, steering tierod, calliper and brake discs, etc.
- Steering rack
- Engine
- Gearbox
- Front transversal drive shafts
- Front segment of the longitudinal driveshaft up to and including the intermediate bearing.

The elements linked in position with the rear axle are :

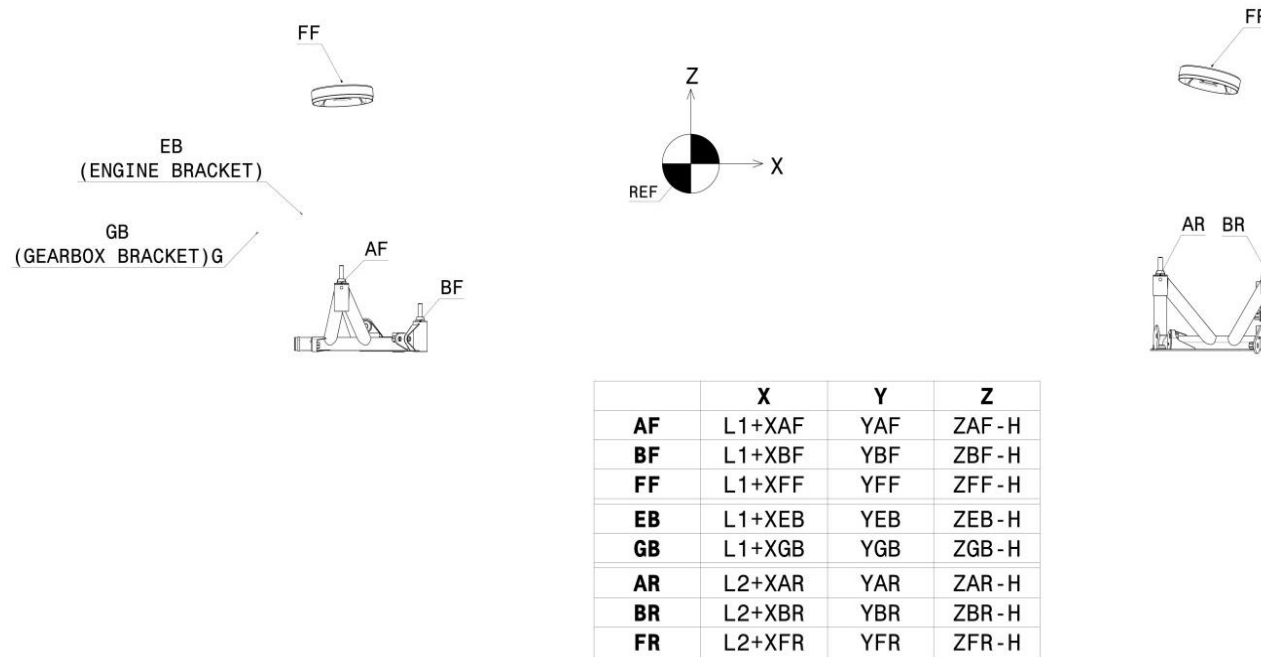
- Rear subframe
- Rear shock absorber turret
- Complete semi-train with hubcarrier, triangle, steering rack, calliper and brake disc, etc.
- Rear transversal drive shafts
- Rear differential with declutching system
- Complete fuel tank with protection and internal components.

See Drawings n°7 and n°8.



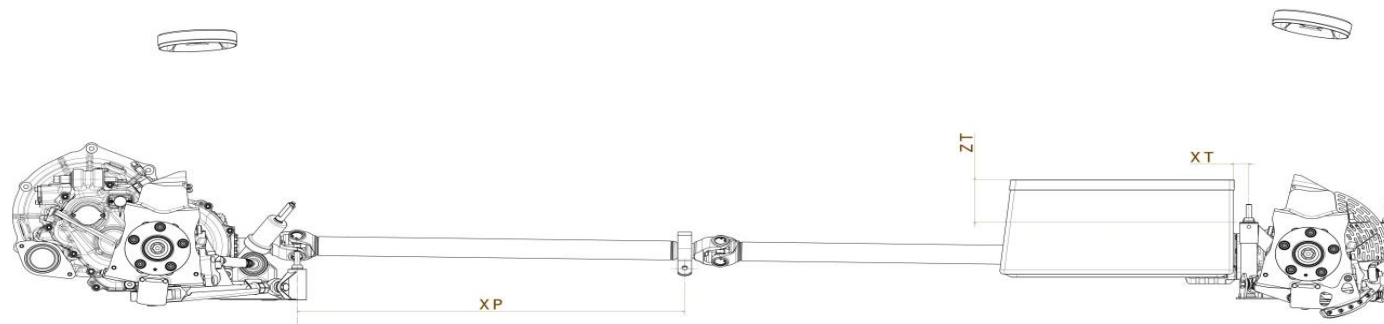
Obrázok / Drawing n°5

Koordináty stanovené v tabuľke musia byť uvedené v homologačnom liste pre kit variant kit-R4 ASN.
 The coordinates of the points specified in the table below must be specified into the homologation form for kit-variant kit-R4 ASN.
 Tolerancie – homologačný list : ± 3mm / Tolerance – homologation form : ± 3mm



Obrázok č.6 / Drawing n°6

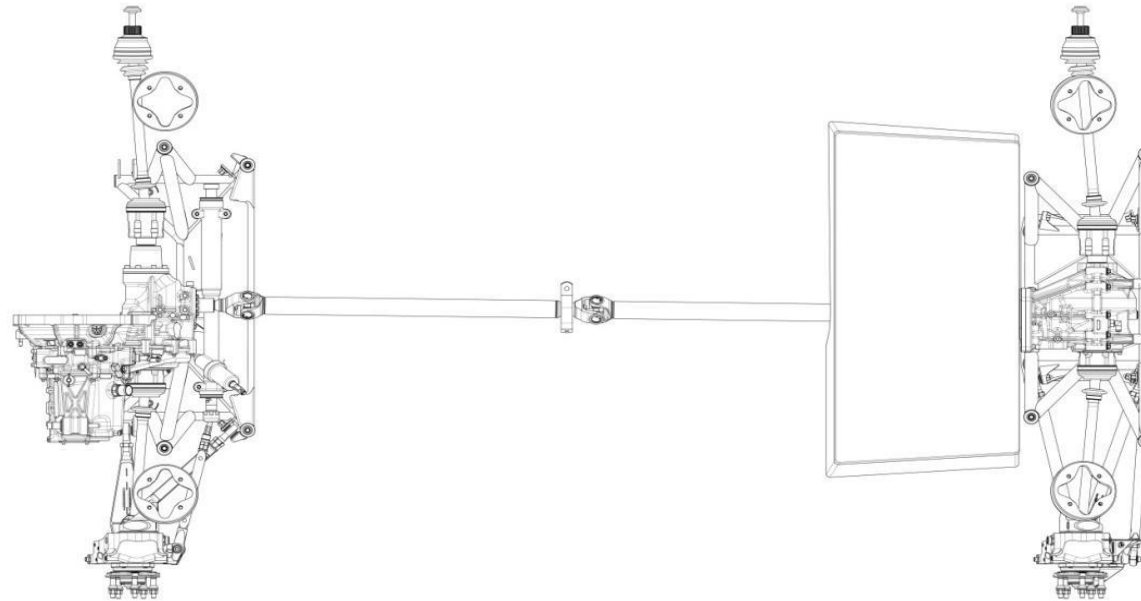
Koordináty stanovené v tabuľke musia byť uvedené v homologačnom liste pre kit variant kit-R4 ASN.
 The coordinates of the points specified in the table below must be specified into the homologation form for kit-variant kit-R4 ASN.
 Tolerancie – homologačný list : ± 3mm / Tolerance – homologation form : ± 3mm



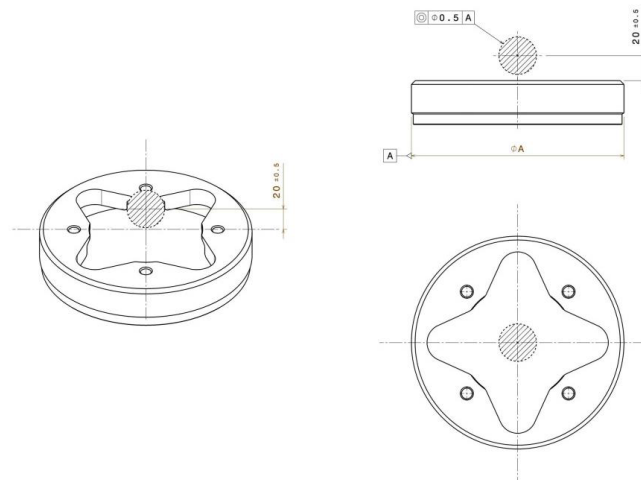
Obrázok č.7 / Drawing n°7

Rozmery XP / XT / ZT musia byť uvedené v homologačnom liste pre kit variant kit-R4 ASN.

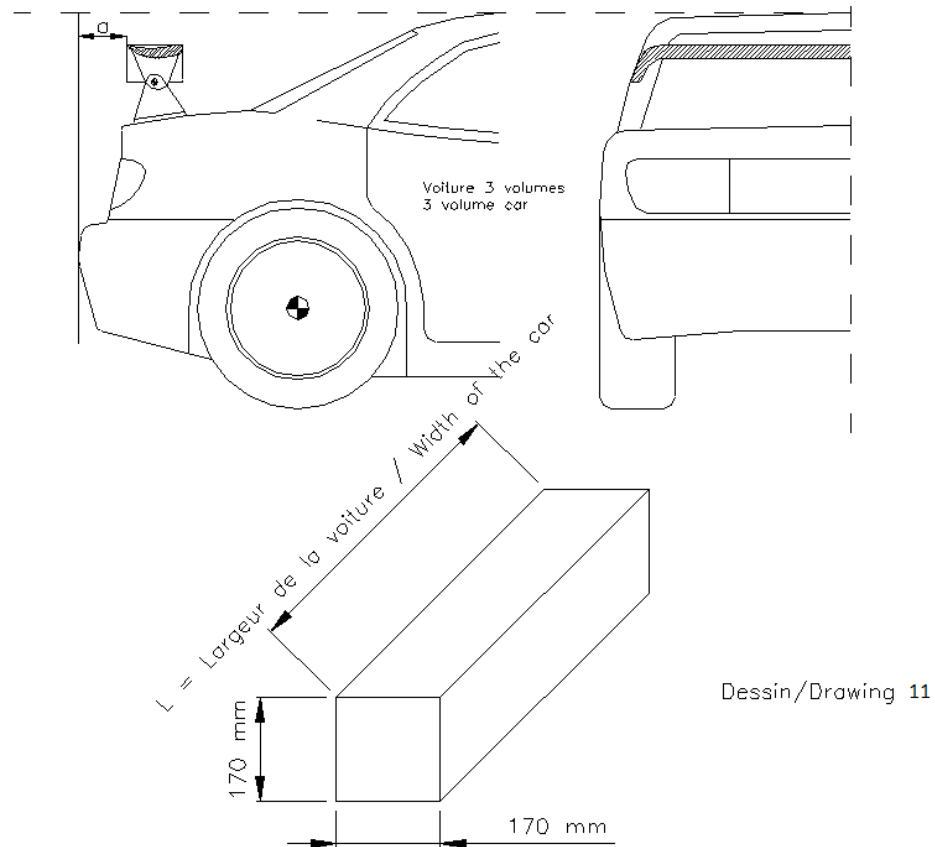
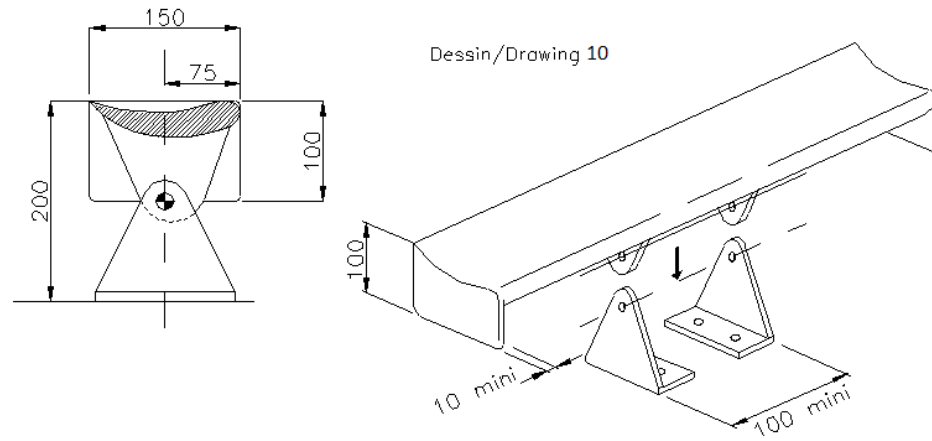
Dimensions XP / XT / ZT must be specified into the homologation form for kit-variant kit-R4 ASN.
Tolerancie – homologačný list : $\pm 3\text{mm}$ / Tolerance – homologation form : $\pm 3\text{mm}$



Obrázok č.8 / Drawing n°8




Obrázok č. 9 / Drawing n°9



PRÍLOHA 2 / APPENDIX 2

RALLY DOOR FOAM INSTALLATION GUIDELINES

NÁVOD NA MONTÁŽ DVEROVEJ PENY - RALLY

 FEDERATION INTERNATIONALE DE L'AUTOMOBILE

Rally Door Foam Installation Guidelines
For Rally Cars of Similar Type to FIA Rally Categories

Version 1.0 27 May 2020

1. INTRODUCTION

The rally-door-foam package is designed to protect the occupants during tree impacts. The most severe accident configuration is when the occupant's head or torso is directly aligned with the centre-line of the tree. However, the dimensions are set so as to manage energy during normal impacts, angled impacts and those where the tree is slightly forward or rearward of the seat-shoulder-plane but would still overlap the occupants head or chest.


The rally-door-foam package also includes a foam element located between the seat-side-head and the side glazing in order to provide energy management between the helmet and the tree, particularly if the car has a roll angle such that the first point of contact (between the car and the tree) is the side glazing rather than the sill or door.

These installation guidelines are based on best practise. The actual safety performance for each car will be somewhat dependent on the precise installation and the following two parameters are highlighted:

- The thickness of foam (in a lateral direction); it is assumed that the higher the thickness, the higher the benefit.
- The stiffness of the seat brackets; the energy management of the system is somewhat dependant on the roll stiffness of the seat brackets. A new performance requirement for rally seat brackets is being developed.

It should also be noted that the safety installations apply to both driver and co-driver sides of the car and that the foam material must comply with FIA standard 8866-2016 (FIA Technical List n°58).

Rally Door Foam Installation Guidelines1

 FEDERATION INTERNATIONALE DE L'AUTOMOBILE

2. GUIDELINES

2.1. Modifications to the Door(s) and Rear Quarter Panel

2.1.1 The Original Equipment (OE) door glazing plus window winder mechanisms shall be removed.

2.1.2 The OE door(s) and rear quarter panel glazing can be replaced with 3.8mm ^{±0.4} transparent polycarbonate. The attachment method shall ensure rapid removal, without the use of tools, from both inside and outside (bonding is forbidden). An opening aperture may be fitted, within the polycarbonate, to each front door, with a sliding mechanism of the same polycarbonate material.

2.1.3 For the sole purpose of installing the foam (as described in Section 2.3), it is allowed to modify the interior part of the door within the door cavity, providing the structural and safety performance is not compromised. In any case, the OE door latch mechanism shall not be modified.

2.2. Window Foam

2.2.1 FIA 8866 energy absorbing foam shall fill the entire volume defined by the lateral area of the seat-side-head projected outwards in a transverse direction to the side glazing or B-pillar (Volume C in Figure 1).

2.2.2 Where Volume C occupies space defined by Volume A (as described in Section 2.3), Volume C shall take priority.

2.2.3 Volume C shall be fixed onto the seat-side-head with Velcro only. A FIA-approved 8855-1999 or 8862-2009 seat with seat-side-head shall be used.

2.3. Door Foam

The door cavity and the space between the outside surface of the seat and the inside of the door shall be completely filled with FIA 8866 foam, forming what is referred to as Volume A and Volume B.

The foam shall conform to the minimum geometry shown in Figure 1, fulfilling the following additional requirements:


- 2.3.1 The MIN volume VA + VB shall be 60l per side.
- 2.3.2 The safety cage doorbars and structure of the door may occupy space within Volume A.
- 2.3.3 The foam elements for VA and VB must be made of the minimum possible number of parts.
- 2.3.4 The B-pillar shall not be filled with foam.
- 2.3.5 The inboard surface of Volume B shall be covered by a panel constructed in accordance with one of the following options:
 - from solid plies of carbon-kevlar;
 - from distinct solid plies of carbon and solid plies of kevlar, with the inner-most ply (most inboard of the car) being in kevlar in order to keep carbon shards away from the occupants.

For any option chosen, each single ply must have a fiber areal weight between 200 ^{±50} g/m² and 300 ^{±50} g/m² of so as to achieve a total fiber areal weight that is no less than 1680 ^{±50} g/m².

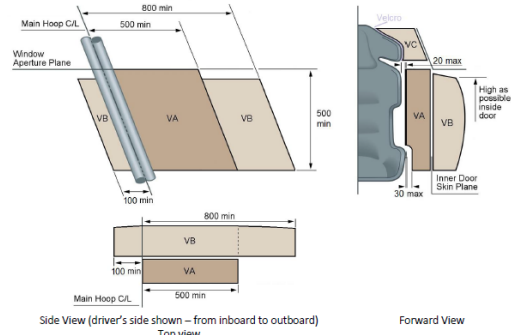
2.3.6 Cut-outs in Volume A are permitted under the following conditions:

- it must be for the sole purpose of giving the (co-)driver more clearance around the elbow;
- it must be situated below the bottom edge of the seat-side-shoulder support of the seat and above the top edge of the seat-side-pelvis support of the seat;
- the total volume of the cut-outs must be less than 2 litres.

Rally Door Foam Installation Guidelines2

 FEDERATION INTERNATIONALE DE L'AUTOMOBILE

Note: Volume B may be split between the front door and the rear quarter panel bodywork (3-door car), or rear door (5-door car), rearward of the B-pillar.



Side View (driver's side shown – from inboard to outboard) Forward View

Top view

Note: C/L stands for Centre Line.

Figure 1. Minimum geometry for door foam and head foam volumes

2.4. Cover around Volume A and Volume C

2.4.1 A superficial protection in fire-retardant fabric is permitted around Volume A and Volume C. If the protection is bonded onto the volumes, the bonding process shall be validated by the manufacturer of the material referenced on FIA Technical List n°58.

Rally Door Foam Installation Guidelines3

PRÍLOHA 3 / APPENDIX 3
VOZIDLÁ s R4 KITom, HOMOLOGOVANÉ ASN a REGISTROVANÉ na FIA
CARS FITTED WITH R4 KIT HOMOLOGATED BY THE ASNs AND REGISTERED BY THE FIA

R4-Kit FIA Homologation N°	Expiration Date	ASN	ASN Homologation N°	Model	Chassis N°	Safety Cage Certificate N°	Safety Cage Serial N°
VR4K-17-01	01/04/2029	FFSA	VR4K-001	Fiat 500X	ZFA3340000P517912	FFSA-497	FIAT 500X R4 01
VR4K-17-01	01/04/2029	FFSA	VR4K-002	Toyota Etios	9BRK29BT5F0051753	FFSA-500	TOYOTA ETIOS R4 01
VR4K-17-01	01/04/2029	FFSA	VR4K-003	Fiat 500X	ZFA3340000P367908	FFSA-497	FIAT 500X R4 02
VR4K-17-01	01/04/2029	RFEDA	R4-R-01	Dacia Sandero R4	UU15SDMC560377036	HES5090119	DS-101
VR4K-17-01	01/04/2029	FFSA	VR4K-004	Suzuki Swift 2017	JSAAZC53S00200064	FFSA-502	SUZUKI SWIFT R4 - Chassis n°02 - FFSA N°502
VR4K-17-01	01/04/2029	FFSA	VR4K-005	Toyota Yaris	VNKKD3D320A587659	FFSA-509	Yaris R4 N°1
VR4K-17-01	01/04/2029	FFSA	VR4K-006	Suzuki Swift 2017	JSAAZC53S00200304		SUZUKI SWIFT R4 - Chassis n°01 - FFSA N°502
VR4K-17-01	01/04/2029	FFSA	VR4K-007	Suzuki Swift 2017	JSAAZC83S00300791	FFSA-502	SUZUKI SWIFT R4 - Chassis n°03 - FFSA N°502
VR4K-17-01	01/04/2029	FFSA	VR4K-008	Suzuki Swift 2017	JSAAZC83S00301470	FFSA-502	SUZUKI SWIFT R4 - Chassis n°04 - FFSA N°502
VR4K-17-01	01/04/2029	OEAMTC	AMF01-10/2019	Audi A1 8X	WAUZZZ8X3CB038976	19/2530	1902A11
VR4K-17-01	01/04/2029	RFEDA	R4-R-03	Audi A1 R4 PH1	WAUZZZ8X8BB024232	HES5300919	AA-103
VR4K-17-01	01/04/2029	MSA ZA	MSA R4 20-01	Audi A1	WAUZZZGB9LR007387	SC-2020-031	RT002
VR4K-17-01	01/04/2029	LASF	AH 2021/01	Skoda Fabia	TMBE6NJ0KZ073131	SC00003	R4 PRO 002
VR4K-17-01	01/04/2029	LASF	AH 2021/02	Skoda Fabia	TMBEA6NJ2FZ030015	SC00003	R4 PRO 001
VR4K-17-01	01/04/2029	LASF	AH 2021/03	Skoda Fabia	TMBEA6NJ5KZ169890	SC00003	R4 PRO 004
VR4K-17-01	01/04/2029	LASF	AH 2021/04	Skoda Fabia	TMBEA6NJ8KZ167261	SC00003	R4 PRO 003
VR4K-17-01	01/04/2029	RFEDA	R4-R-04	Audi A1 R4 PH2	WAUZZZGB3KR038391	HES5380320	A1-104
VR4K-17-01	01/04/2029	AKK	AKK-Ra2K-01	Mini One F56	WMWXP110103B00878	1-265/48-S	AA997306
VR4K-17-01	01/04/2029	OEAMTC	AMF01-02/2021	Audi A1 8X	WAUZZZ8X3CB049900	22/2619	2201AA1